

AWEMainta

E DIFERENCIA DEN NOTICIA

SI NOS CONOCE E PROBLEMA, PAKICO NOS TA SIGUI APROBA MAS DESAROYO?



ORA ABUSO PASA NA TRABAO, FUTURO DUNADONAN DI TRABOU MESTER SA?

AÑANAN DI EXPERIENCIA MESTER BINI CU RECOMPENSA FINANCIERO?

NOS TA SIGUI APROBA MAS DESAROYO?



Payroll Pro
HRM

WWW.PAYROLLPROHRM.COM



WHY PAYROLL PRO BEATS THE REST

THE MOST TRUSTED, ALL-IN-ONE HRM & PAYROLL SOFTWARE

OFFICIAL DISTRIBUTOR

VCC REAL SOFTWARE
International NV REAL SUPPORT
www.vcc-nr.com

+297 583-7072

Si nos conoce e problema, pakico nos ta sigui aproba mas desaroyo?

MIRA rond di Aruba y un cos ta bira bisto: ***Desaroyo ta acelerando.***

Hotelnan nobo, proyectonan di cas y apartamentonan ta wordo anuncia uno tras di otro. E isla ta crece, y no tin falta di inversionista ansioso pa traha. Pero mientras gruanan ta domina e panorama, hopi residente ta puntra nan mes si e infraestructura di Aruba ta expandiendo na e mesun ritmo—of si nos a pasa nos limitenan caba.

Cada dia, e ciudadanonan ta experencia e consecucionan: Congestion di trafico cu ta empeora, falta di luga pa staciona auto, y camindanan cu no por carga e volumen di vehiculo. Ademas, e servicionan di cuido di salud tin falta di personal, afordabilidad di vivienda ta un preocupacion grandi, y e sistemanan di utilidad y di awa di riool ta bou di presion continuo.

Esaki ta lanta un pregunta: Aruba mester para temporalmente of limita cierto tipo di desaroyo te ora cu e infraestructura por alcanc'e?

Defensoran di desaroyo continuo ta argumenta cu e economia di Aruba ta depende hopi di inversion. Hotelnan nobo ta crea trabao, proyectonan ta atrae capital, y construccion ta genera actividad economico. Limita desaroyo por descurasha inversionista y frena crecimiento na un momento cu e competencia global pa e dollar di turismo ta feroz.

Sin embargo, criticonan ta argumenta cu crecimiento sin planificacion na final ta crea mas problema cu beneficio. Cada desaroyo nobo ta pone mas presion riba infraestructura, scol, seguridad y vivienda. Si e expansion di infraestructura keda atras, residentenan lo



mira nan calidad di bida baha, maske e estadisticanan economico muestra un progreso.

E debate ta bira mas sensitivo pasobra pidi pa limita desaroyo casi nunca ta popular. Desaroyador-, inversionista- y trahadonan tur tin interesnan legitimo. Lidernan politico no kier wordo acusa di para crecimiento economico, y anuncia un proyecto nobo ta genera titularnan mas positivo cu anuncia un pausa temporal pa evalua capacidad.

P'esey, e berdadero reto ta ken tin e voluntad pa tuma un decision asina si e evidencianan ta muestra cu e ta necesario. Lo rekeri curashi politico pa bisa inversionistanan cu cierto proyectonan mester warda te ora cu upgrade caminda, expande sistemanan di riool, of resolve e falta di cas. Esaki ta pidi pa lidernan pensa mas leu cu e siguiente eleccion y enfoca riba con Aruba mester muestra den binti of trenta aña.

E problema actual ta cu proyectonan

di infraestructura ta tuma añanan pa termina, mientras cu aprobacion di desaroyo por pasa hopi mas rapido. E resultado ta un isla cu ta core riesgo di ta continuamente hungando “catch-up” en bes di planifica adelanta.

Ningun hende ta sugeri pa stop di crece. Inversion y trabao ta esencial. Pero un crecimiento sostenibel mester di un balans.

Desaroyo no mester wordo midi simplemente pa e cantidad di edificio cu ta wordo construi, sino pa e echo si e residentenan por move eficientemente, por paga un cas, por haya acceso na cuido di salud, y por mantene un bon calidad di bida.

Aruba lo mester contesta e pregunta fundamental: Nos ta planificando e isla rond di e desaroyo, of nos ta planificando e desaroyo rond di e capacidad di e isla pa sosten'e? Y mas importante ainda: ***Cua lider lo tin e curashi pa pone e futuro di Aruba a largo plaso dilanti di un aplauso a corto plaso?***

Ora abuso pasa na trabao, futuro dunadonan di trabou mester sa?

ORA haya un empleado culpabel di abuso of conducta sexual iregular den luga di trabao, sociedad hopi biaha ta enfoca riba e consecuencianan inmediato. E persona a wordo dispidi? Suspendi? Castiga? E victima a haya husticia? Pero una bes cu e noticia baha, un otro pregunta dificil ta keda: ***Futuro dunadonan di trabou mester sa di e conducta ey prome cu nan contrata e persona?***

E contesta ta bira mas polemico ainda ora bo considera e posicion en cuestion. Un enfermero acusa di abuso sexual mester ricibi e mesun nivel di proteccion cu un trahado di oficina? Un maestro, cuidado, polis, psicologo, trahado social of dokter mester wordo trata igual cu un hende cu su trabao no ta encera autoridad, confiansa of personanan vulnerabel? Hopi hende lo argumenta cu e funcion ta importa structuralmente pasobra cierto profesionnan tin un responsabilidad cu ta bay hopi mas leu cu un empleo comun.

Sociedad ta pone un confiansa enorme den cierto profesionnan. Mayornan ta fia maestro nan yiunan. Pashentnan ta fia trahadonan di salud nan bienestar. Ciudadanonan ta fia polis autoridad grandi. E posicionnan aki ta traha riba confiansa, integridad y conducta profesional. Ora un hende abusa di e confiansa ey, e daño ta bay mas leu cu e victima directo. E por kibra e confiansa den un institucion completo.

Defensoran di e derecho di privacidad ta argumenta cu tur hende merece un di dos oportunidad. Nan ta apunta cu hende por comete error, siña for di nan, y drecha nan bida. Nan ta bati alarma contra creacion di listanan preto profesional structural cu por evita cu un hende por bolbe traha hamas. Rehabilitacion ta un principio importante den cualkier sociedad husto.

Sinembargo, criticonan ta haci un pregunta diferente: Kico ta pasa cu e derechonan di futuro victimanan? Si un organisacion sa cu un empleado a comete abuso (sexual) serio y e informacion ey nunca wordo comparti, e siguiente empleador ta tumando un decision di contratacion debidamente informa? Mas importante ainda, futuro colega-, pashent-, estudiante- of clientenan ta wordo proteha adecuadamente?

E debate ta bira mas incomodo ora institucionnan ta opta pa silencio. Den algun caso, dunadonan di trabou ta dispidi keto-keto en bes di enfrenta un accion disciplinario formal.



Referencianan laboral sa muestra solamente e fechanan cu e persona a traha. Asina, futuro dunadonan di trabou nunca ta haya sa e motibo pakico e individuo a laga su trabao anterior, y e riesgo simplemente ta move for di un luga di trabao pa un otro.

E funcion en cuestion mester hunga un rol den determina cuanto proteccion ta wordo duna. Mas halto e nivel di confiansa, autoridad y acceso na personanan vulnerabel, mas fuerte e argumento pa transparencia. Un maestro tin acceso na mucha. Un enfermero tin acceso na pashent. Un terapeuta tin acceso na informacion hopi personal. Sociedad ya caba ta reconoce e profesionnan aki como diferente pasobra e consecuencianan por ta hopi mas grandi.

Esaki no ta nifica cu tur alegacion mester persigui un hende pa semper. Acusacionnan sin prueba nunca mester bira un mancha permanente. Un proceso husto y e evidencianan ta pasobra nan ta conta. Pero ora e abuso wordo proba pa medio di un proceso penal, investigacion regulatorio of procesonan disciplinario bon documenta, e combersacion ta cambia.

Na final, e debate no ta simplemente tocante proteha e futuro di e ofensor. E ta trata tambe di proteha futuro trahado-, pashent- y studiantenan. E realidad incomodo ta cu cada sistema mester scoge unda su prioridad ta keda: ***Den duna esnan cu a faya un blachi limpi, of den sigura cu futuro dunadonan di trabou tin e informacion necesario pa proteha esnan bou di nan cuido.***

Añanan di experiencia mester bini cu recompensa financiero?

PA decadanan largo, e forza laboral di Aruba a wordo lanta pa hende cu a pasa añanan, y hopi biaha decadanan, desaroyando nan habilidad, conocimiento y experticio profesional. Nan a bira e wes'i lomba di compania-, departamento- di gobierno, scol-, institucino- di salud y hopi otro sectornan. Pero awe, un pregunta grandi ta hala atencion: **Aruba ta balora experiencia ainda mes hopi cu antes?**

Den hopi luga di trabao, e enfoke a cambia pa titulonan academico, habilidadnan tecnologico y atraccion di talento mas hoben. Mientras cu innovacion y bistanan fresco ta importante, experiencia ta keda un di e asetonan mas valioso cu cualkier organisacion por tin. Trahadonan cu experiencia a biba den crisisnan economico, cambionan di industria, transicionnan di liderazgo y retonan laboral cu no por wordo siña completamente den un klas di scol. Nan conocimiento a wordo gana pa medio di añanan di practica y resolucion di problema.

Na mes momento, hopi trahado di mas edad ta raporta cu nan ta sinti nan mes lubida. Algun tin dificultad pa haya trabao despues di perde nan empleo mas laat den bida. Otronan ta kere cu nan añanan di experiencia no ta wordo refleha mas den decisionnan di empleo of den nan salario. Ironicamente, hopi industria ta experenciando un falta di personal y ta buscando trahado



activamente for di exterior.

Esaki ta lanta un pregunta interesante: Aruba mester haci mas pa recompensa experiencia? Un propuesta por ta e introduccion di un sistema di bonus basa riba experiencia. En bes di enfoca riba edad, e empleadonan por ricibi un compensacion adicional basa riba añanan di experiencia proba den nan profesion. Un sistema asina lo reconoce e balor di compromiso a largo plaso, conocimiento acumula y mentoría.

Defensornan ta argumenta cu recompensa experiencia lo stimula retencion di trahado, reconoce lealtad y yuda trahadonan mas bieu keda financieramente stabiel. Nan ta muestra tambe cu empleadonan cu experiencia hopi biaha ta fungi como mentor pa personal mas hoben, yudando pa pasa e conocimiento over cu sino por wordo perdi ora hende bay cu pension.

Sin embargo, criticonan ta bati alarma cu bonusnan obligatorio pa experiencia por aumenta e costonan di labor pa e empleadonan y por haci'e mas dificil pa trahadonan hoben competi den e mercado laboral. Nan ta argumenta cu rendimiento (performance), y no añanan di servicio, mester determina e salario. Al fin y al cabo, no ta tur empleado cu experiencia automaticamente ta rindi miho cu un colega mas hoben.

E debate finalmente ta bini na un pregunta mas amplio tocante e futuro di Aruba. Segun cu e poblacion ta bira mas bieu y e falta di personal ta sigui afecta varios sector, e isla por permiti su mes pa no recompensa e habilidad y conocimiento di su trahadonan mas bieu? Of ta tempo pa reconoce cu experiencia mes ta un recurso valioso cu bale la pena recompensa?

Talbes e berdadero pregunta no ta si Aruba por permiti su mes pa balora experiencia mas. E ta si Aruba por permiti su mes pa NO hacie.

Instalacion **GRATIS** durante Mundial!

Cu SETAR Complete y Pick & Choose

Sintonisa TeleAruba, canal 23. Bo canal oficial pa FIFA!

Ricibi mas informacion tocante e promocion Aki, bishita nos website www.setar.aw of sigui nos pagina social.

SETAR

GOOOL CU CACHI CACHI



TUR DIA GANA Afl 1.000,- CON PA HUNGA

CU CADA COMPRA DI WEGA DI
PENALTY SHOOT BO TA RICIBI 1 NUMBER DI CACHI CACHI GRATIS!
SORTEO DI CACHI CACHI TA TUMA LUGAR
DURANTE SORTEO DI ANOCHI Y DIADOMINGO 2:00PM



www.lottoaruba.com



CAMPAÑA LO TA VALIDO DESDE 10 DI JUNI TE CU 31 DI JULI

RUTA NOBO
Di Aruba pa
Barranquilla
cu **Wingo**





AUA —  — **BAQ**
 Cuminsando 9 di Juli

Diahuebs	1X
Diadomingo	1X

Reserva Awo!
www.wingo.com

Pa evita persecucion:

OM ta ofrece De Meza e posibilidad pa paga suma di placa

AYERA a tuma luga un asina yama Cita cu Fiscal den e caso yama Mero, den cual e sospechoso M.E. de Meza y su esposa mester a responsabilisa nan mes pa delitonan fiscal cometi den e periodo 2009 te 2019.

E investigacion contra e dos sospechosonan aki a cuminsa despues cu DIMP (Departamento di Belasting) a haci denuncia na Ministerio Publico di, durante e añanan menciona, keda sin yena e aangiftenan di belasting



completamente, keda sin yena nan corectamente y keda sin yena nan na tempo. E irregularidadnan a sali na cla durante un investigacion di integridad den cuadro di screening di kandidaat-ministernan na inicio di 2025.

Screening di kandidaat-ministernan a wordo fiha den ley na 2021 y ta inclui entre otro un evaluacion di parti di Inspector di Belasting tocante e cumplimiento fiscal den e añanan anterior, inclusivamente si tin debenan habri of otro irregularidadnan.

E sospecho di un crimen den un investigacion habri ta trece cu ne cu e nominacion di un persona como minister no por sigui su curso. Esaki tabatin consecuencianan grandi pa señor De Meza, cu a pone su mes candidato pa un puesto ministerial den e gabinete actual.

Ministerio Publico a ofrece awe na señor De Meza pa paga un suma di Afl. 5000 pa evita persecucion penal. Mesun oferta a wordo haci na su esposa. Tur dos sospechoso tin 1 luna di tempo pa cumpli cu e condicion di pago di e suma di placa. Si nan no acepta loke Ministerio Publico ta ofrece nan, e caso penal -manera ta sucede semper ora un sospechoso keda sin cumpli cu un condicion impone riba dje- lo wordo hiba dilanti hues.



General Meeting of Shareholders

The annual General Meeting of Shareholders of the AIB BANK N.V. will be held on:

Friday, June 26, 2026 at 10:30 am. at the premises of the Bank.

The agenda and further information regarding this meeting are available at the offices of the Bank at:

Wilhelminastraat 36, Oranjestad, Aruba

Telephone: 582-7327 or

E-mail: info@aib-bank.com

Frendsel W. Giel
Managing Director

Skill on your side

Ducapro a perde caso contra 100.9-Hits100FM

HUES diaranson mainta a bari e demanda di Ducapro for di mesa y a confirma cu mientras Aruba no tin un legislacion cu ta regula e uzo, distribucion y representacion di derechonan di autor, no ta rasonabel pa demanda pago di usarionan manera e radio emisora Hits100FM (Q-waves).

Ducapro su demanda tawata pa declara cu Hits100FM lo a actua en contra di nan derecho (onrechtmatig) como representante di derechonan di autor. Segun Ducapro nan lo tin e autoridad pa duna permiso na usarionan di musica, haci cobranza pa e uzo aki y distribui e cobranza na e autor di musica a base di un contracto cu Buma/Stemra.

Hits100 a reconoce cu nan ta haci uzo di musica y ta dispuesto pa paga e autornan di musica pa e uzo aki. Sinembargo Hits100FM ta duda cu un pago na Ducapro lo significa cu nan si lo por haci uzo di musica cu permiso di autor di musica.

Den e veredicto hues a subraya cu Buma/Stemra por actua en contra di usarionan di musica segun ley di Hulanda. Na Aruba no tin base legal cu ta regula e uzo, distribui y representacion di derechonan di autor. Es mas, e contracto cu Ducapro lo a cera cu Buma/Stemra ta stipula cu e autoridad pa representa derecho di autor ta den forma no exclusivo.

Pues si Hits100FM paga Ducapro mes pa uzo di musica ainda, Hits100 no tin ningun garantia cu e autor di musica y/of Buma/Stemra mes ta duna permiso pa e uzo aki. Sin base legal cu ta stipula e autoridad pa representa e autor di musica of cu ta regula e cobranza cu representante di e autor di musica por cobra y e forma cu e cobranza aki lo mester wordo distribui, e demanda di Ducapro no ta rasonabel. Hues a rechasa e demanda di Ducapro y su abogado mr. David Kock y Ducapro a ser condena pa cubri e gastonan di e procedura. Sr. Aldrich Croes director di Hits100FM (Q-Waves) ta gradici nan abogado mr. Gabriela Sjiem Fat pa a defende nan compania y tambe interes di tur e Radio emisoranan di Aruba.



Actualmente e Radio emisoranan hunto cu Canalnan di Television ta trahando riba un estructura pa yega na un asociacion.

PARADA DI GRADUACION DEN HARMONIA CU NATURESA

Corda cu uzo di blaas y confetti di plastic den aire liber ta Prohibi.



**Celebra
Consciente**
*Proteha nos
medio ambiente*



Bo por a funciona ainda sin un smartphone?

NO tin duda cu smartphones a transforma bida moderno. Nan a pone tur informacion di mundo den nos saco, a conecta nos instantaneamente cu famia y amigonan, y a simplifica banco, compras, biahe, entretenimento y hasta trabao. Pa hopi hende, e smartphone a bira e instrumento mas importante cu nan tin.

Pero segun cu smartphones a bira mas potente, un pregunta grandi ta surgi: Nan a mehora nos bida, of nan a cambia nos silenciosamente na un manera cu nos ta cuminsa comprende awor aki structuralmente?

Un generacion pasa, hende tabata corda number di telefon, tabata nabega sin GPS, tabata traha plan sin comunicacion continuo, y por a sinta come sin check un pantaya. Awe, hopi hende ta sinti ansiedad ora e bateria di nan telefon baha bou di 20 porciento. Algun no por imagina nan mes pasando un dia for di red. E aparato cu mester a sirbi nos a bira algo cu hopi hende ta sinti cu nan no por funciona sin dje.

Defensoran di tecnologia ta argumenta cu esaki ta simplemente progreso. Cada genera-



cion ta adopta instrumento nobo. Auto a reemplasa cabay. Computer a reemplasa typewriter. Smartphones ta simplemente e siguiente paso den evolucion humano. Nan ta spaar tempo, aumenta productividad, duna acceso na conocimiento, y yuda hende keda conecta riba distancia grandi.

Pero criticonan ta apunta riba un realidad diferente. A pesar cu nos ta mas conecta cu nunca, hopi hende ta raporta cu nan ta sinti nan so. A pesar cu nos tin informacion ilimita na nos alcance, e capacidad di concentracion ta parece di ta birando mas cortico. Comemento den famia ta wordo interumpi pa notificacion. Amigonan ta reuni pero ta pasa gran parti di nan tempo mirando pantaya en bes di papia cu otro. Muchanan ta pasa mas ora online y menos ora hungando afo.

Talbes e pregunta mas preocupante ta encera e siguiente generacion. Hopi hoben nunca a conoce un mundo sin smartphones. Nan educacion, bida social, entretenimento y comunicacion ta bira rond di un aparato digital. Kico ta pasa ora un generacion completo crece sin siña con pa ta laf, con pa entretere nan mes, of con pa interactua sin cu tecnologia ta un intermediario continuo?

E asunto no ta si smartphones ta bon of malo. Nan ta instrumento. E berdadero debate ta si nos ta controla e instrumento ainda of si e instrumento ta controla nos cada dia mas. Si un smartphone desaparece mañan, cuanto di e bida moderno lo stop di funciona? Quanto hende por a nabega, comunica, traha, of hasta relaha sin dje?

Talbes esey ta e pregunta cu sociedad mester ta haci su mes. Smartphones a duna nos conviniencia, conexion y informacion. Pero nan a haci nos mas dependiente, menos concentra, menos social, y menos prepara pa funciona sin tecnologia?

E contesta por varia di persona pa persona. **Pero un cos ta sigur:** E smartphone a cambia no solamente con nos ta biba, sino tambe con nos ta pensa, interactua y experencia e mundo. E berdadero pregunta ta si e cambianan ey a haci nos miho—of simplemente mas conecta.



Is currently looking for individuals with Great guest service skills:

Floating Concierge

Qualifications:

Guest Services Certifications and Skills

Sales experience

Speak, Read and Write English, Spanish, Dutch and Papiamentu. Diplomas.

Mavo or Havo Diploma

Prior Experience in a Spa or Guest relations environment required.

Please complete application and with picture ID at the Mandara Spa located at Marriott Vacation Club, LG Smith Blvd. 101 or you may e-mail your resume.

No phone calls please.

E-mail: aruba@mandaraspaspa.com

DIAHUEBS 11 DI JUNI

**LOTTO
DI DIA**

ROLLDOWN

Ganado Garantisa!

AFL

150.000,-

Si awe no tin ganado cu 5 number bon, e ta bay na esun cu tin 4 number bon y asina e ta keda Roll Down te ora tin ganado!

Corda pidi pa bo Facilito y gana premio cash instantaneo!

www.lottoaruba.com



Revitalisacion di Centro di Oranjestad ta sigui **Wilhelminabrug hayando su restauracion mas grandi den historia**

Trabou ta garantisa siguridad di un caminda importante pa nos comunidad

GOBIERNO di Aruba, pa medio di Departamento di Obra Publico (DOW), ta avansando cu un proyecto di mantencion grandi rib'e Wilhelminabrug, un componente importante den e infraestructura di Oranjestad. E brug ta permiti trafico pasa diariamente riba L.G. Smith Boulevard, un di e arterianan principal di Aruba.



Segun vocero di DOW, Elisa Chieh Chen-Lake, e trabounan a cuminsa na luna di september di aña pasa y ta consisti di un restauracion di e parti mas abou di e structura. *“Nos a cuminsa aña pasa cu e trabounan intensivo bou di e brug. E trabou principal ta enfoca rib'e restauracion di e concreto cu durante algun decada a sufri desgaste pa motibo di salinidad, humedad y otro influencia ambiental,”* Chieh Chen-Lake a splica.

Durante varios inspeccion e techniconan, a tuma nota cu mester a kita diferente seccion di concreto y hasta reconstrui algun. E proceso a inclui eliminacion di concreto deteriora, limpieza profundo di e area afecta y pone concreto nobo pa fortalece e structura. Segun Chieh Chen-Lake, e proyecto a enfrente varios reto durante su ehecucion. *“Un di e mayor retonan tabata e transporte di e material cu ta kit'e for di parti abou di e brug. Na cuminsamento no tabata facil pa haya compania cu por asumi e trabou specialisa aki. Sinembargo, DOW y e contratistanan involucra a sigui busca solucion pa mantene e proyecto den marcha.”*

Wilhelminabrug tin un balor historico considerabel pa Aruba. E plan original pa construi e brug ta data for di aña 1940. A completa e construcion na 1954 y oficialmente a pone den uzo na 1955. Esaki ta nifica cu e infraestructura tin mas cu setenta aña sirbiendo nos local y turistanan. Segun DOW, esaki ta e prome restauracion grandi y integral cu e brug a ricibi for di tempo cu a construi esaki. *“E ta probablemente e trabou di mantencion mas extensivo cu e brug a haya den su existencia. Gobierno ta inverti den e infraestructura aki pa garantisa cu e por sigui sirbi Aruba pa hopi decada mas,”* Chieh Chen-Lake a indica.

Segun planificacion, DOW ta anticipa cu e trabounan principal lo keda completa den luna di juli of augustus di e aña aki. Gobierno ta sigui inverti den mantencion preventivo y restauracion di nos infraestructura, cu e meta di preserva e siguridad di nos trafico y proteha e inversionnan publico cu ta sirbi nos comunidad diariamente.



Spa grandi renombra na Aruba tin e siguiente vacatura:

Part-Time Cleaner

Na e personanan interesa mester jena un application y entrege na Mandara Spa den Marriott Ocean Club of por manda un email.

E-mail: mandaraaruba@setarnet.aw



An outstanding growing Spa has opening for the following position:

Full Time Hair Stylist

Fluent in Papiamentu, English, Dutch and Spanish. Must be organized, and have at least 2 year's experience in spa environment. Must be available to work SAT and SUN, flexible with shifts, prepared to support existing team structure, able to communicate professionally with guests, management and staff. Previous experience in hotel environment preferred. Neat and tidy presentation essential.

Please call by the Spa reception to collect application forms. Located at the Marriott Aruba Ocean Vacation Club.

Phone: 586-4710

Fax: 586-4711

e-mail: mandaraaruba@setarnet.aw

Minister Geoffrey Wever:

Maneho financiero y economico ta bay hunto

AYERA Minister di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario mr. Geoffrey Wever a reuni cu Directie Financiën, Departamento di Impuesto, Departamento di Aduana y Departamento di Asunto Economico, Comercio y Industria tocante e impactonan di e desaroyonan economico y geopolitico riba entradanan di gobierno y e cuadro financiero pa 2026.

E reunion tin como meta banda di evaluacion di entradanan di gobierno den e prome lunanan di 2026, tambe premira, adresa y mitiga posibel factornan y riesgonan cu por influencia entradanan di gobierno y desaroyo economico pa e resto di 2026.

Banda di reuni semanalmente cu cada departamento, cada kwartaal den cuadro di monitor y ta “in control” lo reuni cu Directie Financiën, Departamento di Impuesto, Departamento di Aduana y Departamento di Asunto Economico, Comercio y Industria. Comunicacion entre departamentonan menciona ta esencial den ehecucion di maneho financiero y economico. Maneho financiero ta bay man den man cu maneho economico.

E rol di cada departamento ta uno importante. Mientras Departamento di Impuesto y Departamento di Aduana hunto ta responsabel pa 90 porciento di entradanan di gobierno, Departamento di Impuesto tambe tin e tarea di procesa entrada di toeristenheffing pa ATA, primanan destina pa SVb y AZV, y BAZV pa AZV. Desaroyo di Aruba su economia ta un di e factornan determinante riba entradanan manera entre otro loonbelasting, bbo, winstbelasting, toeristenheffing, y invoerrechten, pero tambe primanan destina pa SVb y AZV, y BAZV pa AZV.

Pa por proyecta loke gobierno por bay ricibi na entrada, ta haci uzo di proyeccion economico di Departamento di Asunto Economico, Comercio y Industria. Directie Financiën tin entre otro e tarea di monitor e cuadro financiero y cu presupuesto di Pais Aruba keda cumpli cu normanan di presupuesto manera ancla den ley di supervision financiero.

Cifranan preliminar te cu luna di april 2026 di Departamento di Impuesto ta muestra un crecimiento Afl. 13,5 milyon florin compara cu e mesun periodo di 2025. Pa Departamento di Aduana e cifranan preliminar tambe ta muestra un crecimiento den e prome cuatro luna di 2026 di Afl. 5,8 milyon compara cu e mesun periodo di 2025. Te cu april 2026, resultado preliminar ta muestra cu gobierno a ricibi 31 porciento



di e total di entradanan cu Departamento di Impuesto y Departamento di Aduana tin presupuesta pa 2026.

Pa lunanan venidero, e duracion di e guerra na Medio-Oriente y e habrimento di e Estrato di Hormuz riba prijsnan di petroleo y productonan petrolero ta keda un riesgo riba Aruba su economia y entradanan di gobierno. Den e ultimo proyeccion economico di Departamento di Asunto Economico, Comercio y Industria ta premira cu Aruba su economia lo surpasa Afl. 8 biyon florin den 2026.

E proyeccionnan economico ta posibel danki na e dialogo continuo cu diferente instancianan y expertonan local, y a base di analisis di diferente desaroyo. E Comision MacroModel ta reuni pa intercambio di informacion, analisis y evaluacionnan di e suposicionnan. Miembronan di e Comision MacroModel ta Directie Financiën, Impuesto, ATA, AHATA, AAA, SVB, AZV, DAO, CBA y DEACI como voorzitter.

Den cuadro di monitor, indicadornan di actividad economico ta muestra un desaroyo positivo. Cantidad di stayovers tourists a crece te cu luna di april cu 9.6 porciento compara cu e mesun periodo di aña anterior.

E cantidad di relacionnan di trabao ta crece cu 2,793 di 48,083 den januari pa 50,876 mientras e cantidad di dunadonan ta muestra un crecimiento di 223, di 3,976 den januari pa 4,199 den juni segun cifranan oficial di SVb. Te cu april, CBS ta indica un inflacion di 0.2 porciento.

Minister Geoffrey Wever ta gradici Directie Financiën, Departamento di Impuesto, Departamento di Aduana y Departamento di Asunto Economico, Comercio y Industria, departamentonan clave den ehecucion di Aruba su maneho financiero y maneho economico.

Minister Geoffrey Wever: Gobierno ta bolbe subsidia aumento di gasolin y diesel pa mitiga e impacto pa comunidad

MINISTER di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario Geoffrey Wever a anuncia cu Gabinete AVP-FUTURO ta subsidia e prijs di gasolin y diesel pa e luna di juni 2026. E inversion ta aproximadamente Afl. 2.5 miyon pa e luna aki, dirigi pa proteha e poder di compra di nos consumidornan y comerciantenan.

Desde 10 di juni 2026, consumidornan lo paga Afl. 2,765 pa liter di gasolin y Afl. 2,57 pa liter di diesel. Prijs di kerosin ta baha di Afl. 3,02 pa Afl. 2,72 pa liter. Sin e subsidio di Gobierno, un liter di gasolin lo a costa Afl. 3,05 — esaki ta Afl. 0,28 mas pa liter. Pa diesel e diferencia ta Afl. 0,35 pa liter.

“Pa nos ta sumamente importante pa keda yuda nos consumidornan y comerciantenan. E subida di prijs di gasolin y diesel

ta pisa hopi riba gastonan di nos ciudadano- y nos negoshinan. Pa e motibo ey, nos a dicidi di aloca fondo nobo pa baha e prijs pa e luna di juni.” segun Minister Geoffrey Wever.

Gabinete AVP-FUTURO ta logra esaki door di prolonga e reduccion di accijns cu tabata vigente den luna di april y mei 2026. E bahada total di accijns ta 24,6 cent pa liter riba gasolin y 29,8 cent pa liter riba diesel. Accijns ta un herment clave den maneho economico cu Gobierno ta uza pa proteha nos comunidad contra subidanan drastico di prijsnan internacional di productonan petrolero.

Prijsnan di petroleo na nivel mundial ta keda halto. E situacion di guerra na Iran y e incertidumbre riba apertura di e Estrecho di Hormuz ta sigui crea volatilidad den mercado internacional di petroleo. Esaki ta haci e decision di Gobierno mas importante ainda pa comunidad Arubiano.

E decision aki ta en linea cu e Programa di Gobernacion AVP-FUTURO 2025–2028, cu riba pagina 36 ta stipula cu e meta ta baha prijs di gasolin y diesel door di reduci accijns. Gabinete AVP-FUTURO lo sigui monitor e situacion y lo comunica na tempo cualkier decision nobo pa mitiga e impacto di prijsnan internacional riba e poder di compra di tur Arubiano.



CARIBBEAN CINEMAS
VIP
A PREMIUM EXPERIENCE

Caribbean Cinemas
PASEO HERENCIA

COMFORT, FOOD AND COCKTAILS

FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING:
WWW.CARIBBEANCINEMAS.COM

☎ **787-999-3292**

📷 @caribbeancinemasaruba

📺 Caribbean Cinemas Aruba

DOWNLOAD OUR APP

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

NEW



GAMEDAY BELL BUNDLE



AFL. **44,-**

INCLUDES
5-LAYER BURRITO
QUESADILLA
CINNAMON TWISTS

Presidente nobo di Corte Comun di Husticia a bishita Prome Minister Mike Eman

PROME Minister mr. Mike Eman a ricibi dialuna



The fastest growing spa company worldwide is currently looking for individuals with Great guest services skills and

Qualifications in:

Outpost & Indoor Therapist

Qualifications: Speak, Read and Write English, Spanish, Dutch and Papiamentu. Diplomas, certificates and licenses in Massage Therapy, Body Treatments, Waxing services and Salon Techniques.

Prior Experience Required.

Please complete application with picture at the Mandara Spa located at Marriott Vacation Club, LG Smith Blvd. 101. You may e-mail your resume. No phone calls please.

E-mail: aruba@mandaraspaspa.com



den su oficina e presidente nobo di Corte Comun di Husticia, mr. Sigmar Carmelia, esaki durante un bishita di cortesía den cuadro di su prome bishita oficial na Aruba for di su nombramento.

Mr. Carmelia a huramenta como presidente di Corte Comun di Husticia dia 11 di mei 2026. El a nace na Corsou y durante su carera profesional a ocupa diferente funcion den e tereno hudicial. For di 2015 el a sirbi como hues den Corte Comun di Husticia y durante e añanan el a contribui na diferente area di husticia den Caribe Hulandes.

Corte Comun di Husticia t'e instancia comun di apelacion pa Aruba, Corsou, Sint Maarten, Boneiro Sint Eustatius y Saba. E corte ta trata caso civil, penal y administrativo cu anteriormente a wordo trata den e respectivo corte di prome instancia, y ta hunga un papel importante den nos estado di derecho.

Durante e encuentro, a intercambia pensamiento riba e importancia di cooperacion institucional y e papel fundamental cu un poder hudicial fuerte ta hunga riba nos islanan. Mr. Carmelia tabata acompaña pa Martin Luttge, director di operacion di Corte Comun di Husticia, y Kyra de Koeijer, secretaria ehecutivo di Corte Comun di Husticia.

NOW HIRING

ACCOUNTING & PAYROLL ASSISTANT

PART-TIME POSITION WITH POTENTIAL FOR FULL-TIME EMPLOYMENT

MANDARA SPA ARUBA

Mandara Spa is looking for a detail-oriented and customer-focused professional to join our team.

KEY RESPONSIBILITIES

- Process accounts payable and accounts receivable
- Assist with payroll administration
- Maintain employee records and HR documentation
- Prepare reports and support daily accounting functions
- Provide administrative support as needed

REQUIREMENTS

- Experience with QuickBooks and Payroll Pro preferred
- Strong Microsoft Excel and Word skills
- Excellent organizational and communication skills
- Minimum HAVO Diploma or equivalent
- Ability to speak, read, and write:

ENGLISH DUTCH SPANISH PAPIAMENTU

PREFERRED

- Previous experience in accounting, payroll, HR, or administrative roles
- Experience in the hospitality, spa, or service industry

WHY JOIN US?

- Start Part-Time with the Opportunity to Grow into a Full-Time Role
- Professional and Supportive Work Environment
- Be Part of an International Luxury Brand
- Growth and Career Development Opportunities

HOW TO APPLY

Submit your resume and a copy of your ID to:
aruba@mandaraspaspa.com

Or apply in person at:
Mandara Spa
Marriott Vacation Club
L.G. Smith Boulevard 101
Aruba

NO PHONE CALLS PLEASE.


LANTA 'RIBA
RADIO SHOW

 **/lantariba**
dialuna - diabierna
6:30am - 9:00am



AWEMainta

SALUD. BEYESA

+ *Y Bienestar Personal* +

Kibra e silencio:

Pakico luna di salud di hende homber ta importante

JUNI ta e luna dedica globalmente na conscientisacion tocante e salud di hende homber. E meta principal ta pa stimula deteccion tempran y tratamiento di enfermedad bou di hende homber y mucha homber. Estadisticanan medico ta muestra cu e campaña aki por salba bida literalmente, pasobra masha hopi hende homber ta enfrenta retonan di salud serio debi na silencio y e falta di boluntad pa busca yuda na tempo.

E peligro di evita dokter

For di un bista clinico, e obstaculo mas grandi ta e falta di uzo di e servicionan medico. Estudionan ta muestra cu hombernan tin hopi menos probabilidad di bishita un dokter pa checkup di rutina compara cu muhenan. Den promedio, hende hombernan ta muri casi cinco aña mas trempan cu hende muhenan y nan ta sufri di tasanen mas halto di malesa di curason y cancer.

Condicionnan manera hipertension (presion halto), colesterol halto y cancer di tripa den fase inicial masha poco ta muestra sintoma na principio. Warda te ora cu “*algo sinti malo*” hopi biaha ta nifica spera te ora ta demasiado laat. Mescos cu bo no ta core un auto pa añanan largo sin check e brakenan of cambia azeta, e curpa humano tambe mester di mantencion regular.

Tres pilar principal di enfoka

Durante e Luna di Salud di Hende Homber, proveedornan di cuido ta urgi pa



enfoca riba tres pilar critico:

- **Salud cardiovascular:** Malesa di curason ta e causa principal di morto bou di hende hombernan globalmente. Examen di rutina pa presion y colesterol ta crucial desde edad adulto trempan.
- **Examen prevenibel:** Mester planifica screeningnan pa cancer di prostaa, cancer di tripa y diabetes. Discusionnan tocante e test di PSA (prostate-specific antigen) generalmente ta cuminsa rond di 50 aña, of mas trempan si tin un riesgo mas halto den famia.
- **Bienestar mental:** Salud mental ta parti di salud fisico. Hombernan tin menos probabilidad di papia abiertamente tocante depresion of ansiedad, toch nan ta representa un tasa masha halto di morto pa medio di suicidio. Kibra e stigma rond di ayudo mental ta un obhetivo principal.

Cambionan chikito cu ta salba bida

Duna prioridad na salud no ta rekeri un cambio radical di un dia pa otro. Un bienestar duradero ta wordo construi riba habitonan chikito y sostenibel: ***Come un dieta balansa, haci por lo menos 150 minuut di ehercicio modera pa siman, limita uzo di alcohol y stop di huma tabaco.***

Luna di Salud di Hende Homber ta un yamada pa accion pa e homber individual, pero tambe pa su famia y comunidad. Esposa-, pareha-, yiu- y amigonan ta hunga un rol clave den curasha e hombernan den nan bida pa traha e cita di dokter cu nan tin asina hopi tempo posponiendo. Tuma control di bo salud no ta un señal di debilidad; e ta e señal maximo di forsa y responsabilidad pa por t'ey pa e personanan cu tin mester di bo mañan.

a relaxing retreat
for dad

celebrate father's day with a
ginger muscle melt
package for two

a gift of
relaxation
he deserves

eforea
SPA
Hilton Aruba Caribbean Resort
& The Westerly

Valid only June 1 - 30, 2026. Subject to availability. Cannot be combined with other offers or discounts.

Tres mito persistente tocante bo cuero cu nos mester kibra

DEN e mundo di skincare y productonan pa cuero, tin un cantidad enorme di fabula y mito ta lora. Hopi producto ta priminti di laga bo briya mas cu nunca, y ta parce cu tin un solucion magico pa cada defecto. Pa via di tur e informacion aki, por ta dificil pa sa cua promesa realmente ta duna resultado y cua ta simplemente hala atencion.

Den e articulo aki nos ta desmenti tres mito persistente tocante bo cuero. Pasobra maske e frasenan aki ta zona masha creibel, nan no ta berdad structuralmente.

1. “Acne ta simplemente un defecto cosmetico”

No, esaki no ta berdad. Acne ta un inflamacion cronico di e saco di cabey (follikelnan) y di e glandulanan di e vet natural di cuero (talg). Loke ta hopi importante ta pa reconoce acne como un condicion medico. Na e manera aki e persona por haya e diagnostico corecto y e tratamento adecuado duna door di un experto. Esaki ta evita cu pashentnan ta keda sinti cu nan mester biba cu ne, of cu nan ta gasta un fortuna na productonan robes cu no ta yuda.

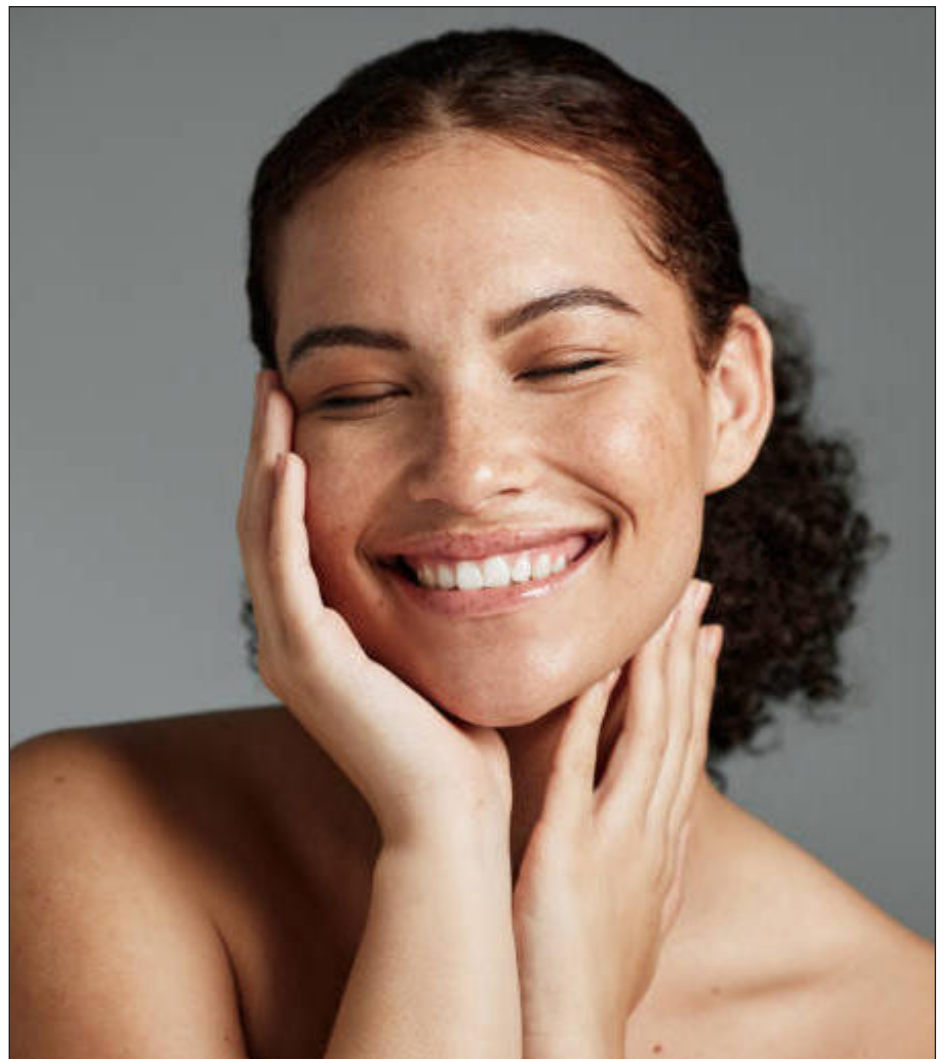
2. “Porionan ta un problema di cuero cu mester wordo resolvi”

Absolutamente no. Porionan ta completamente natural y necesario pa bo curpa. Cada porio tin un saco di cabey y un glandula di talg. E tamaño y con bisto nan ta, ta depende pa gran parti di bo genetica. Productonan di skincare por mehora e apariencia di bo cuero un poco, pero e porionan ey no tin pakico “desaparece”. Nan t’ey pa laga bo cuero respira y funciona bon.

3. “Bo por preveni rimpel completamente”

Falso. Rimpel (of liñanan di expresion) ta parti natural di e proceso di enbehecimento di e cuero. Nan ta wordo influencia pa bo genetica, e ambiente rond di bo, solo, bo estilo di bida y e edad cu bo tin. Sea bo ta scoge pa acepta nan cu orguyo, of bo ta scoge pa haci nan menos bisto cu uzo di injectables, tur dos ta decisionnan valido. E ta keda bo propio escogencia, e no ta un obligacion y bo no tin pakico sinti berguensa pa esey.

Historia y ciencia ta siña nos cu e miho forma pa cuida bo mes ta door di compronde bo curpa en bes di bringa cu ne. E siguiente biaha cu bo mira un aviso cu ta priminti bo un cutis perfecto sin porio of rimpel, corda cu e miho skincare



ta cuminsa cu e berdad. Cuida bo cuero cu amor, sabiendo kico ta realistico y kico ta simplemente un mito di benta.



MAJESTIC 297
BARBER STUDIO

Haircuts • Beard • Styling

Rococó Plaza
748 3916
majestic297brs@gmail.com

Look Sharp. Feel Majestic.

Sanacion biologico:

Compasion ta habri caminda pa pordon



DEN un mundo caminda rednan social y liderazgo hopi biaha ta modela division en bes di compasion, y unda pidi pordon ta parce cada bes mas raro, nos por puntra nos mes: con nos por cultiva e cualidadnan aki den nos mes y den nos comunidad?

Mientras nos ta custumbra di mira compasion y pordon structuralmente via un bista spiritual of psicologico, ciencia ta muestra un perspectiva nobo. Investigacionnan reciente ta indica cu e capacidad di perdona y sinti compasion no ta simplemente un decision moral, sino algo cu ta nace for di un sistema nervioso regula y den ekilibrio.

E biologia di e sobrevivencia

Ora un ser humano ta biba bou di trauma, miedo of stress cronico, e sistema de nervioso ta drenta den un estado di sobrevivencia: **fight, flight, of freeze (bringa, huy, of pega)**. Den e momento ey, e curpa ta dirigi tur su energia na proteccion propio.

Esaki no ta un fayo moral; e ta puramente biologia humano. Ora nos sistema nervioso ta biba den un sentimiento constante di menasa, e ta duna prioridad na sobrevivencia en bes di conexion social. Pa e motibo ey, ora un persona ta sinti su mes menasa, e ta bira masha dificil pa e habri su curason pa perdona of sinti empatia pa otronan.

E les de Ruanda: For di curpa pa comunidad

Un ehempel bibo di esaki a wordo demostra den un estudio longitudinal publica na 2026 tocante e uzo di e Community Resiliency Model (CRM) na Ruanda. Trinta aña despues di e

genocidio di 1994, e comunidadnan tabata dividi pa via di trauma, pena y desconfiansa profundo.

E estudio a entrena gruponan mixto—cu tabata consisti di tanto sobreviviente como peroxido di e atakenan cu a wordo libera—den habilidadnan corporal pa regula nan sistema nervioso, manera e tecnica di grounding (hancra bo mes).

E resultadonan tabata increibel:

- A nota un aumento significativo den cohesion social.
- E participantenan a raporta un nivel mas halto di compasion y pordon mutuo.
- Dor di reduci e activacion di miedo den nan curpa, e pasion pa reconcilia a bira accesibel structuralmente.

Un les universal pa bo bienestar

E les cu Ruanda ta siña nos ta bay mas leu cu nan frontera. Maske nos cultura, idioma of historia ta diferente, tur ser humano tin e mesun arkitectura biologico. Nos sistema nervioso ta funciona bou di e mesun principionan.

Cultiva bo bienestar personal no ta pidi pa bo resolve tur e problemanan di mundo un bes, sino pa bo reconecta cu e sabiduria di bo propio curpa. Ora bo ta siña tecnica pa baha stress y trece bo sistema nervioso den un estado di salvacion y balansa, bo ta creando e condicionnan fisiologico pa bo miho cualidadnan humano florece.

Trauma por plama rapidamente door di un comunidad, pero mescos por pasa cu resiliencia, compasion y speranza. E prome paso pa sana bo alrededor ta cuminsa structuralmente cu e calma cu bo ta duna bo propio curpa.

MADBOR Consultancy

Documento Comercial y Support

- Oferta / Presentacion
- Programa di rekisitonan
- Citacion
- Informacion
- Contrato (*den concepto*)

Operacion

- Analisis di Proceso
- Descripcion di Proceso
- Descripcion di Protocol

Apoyo Empresarial

- Mediacion
- Consulencia/ Consejo
- Comercialisacion

Documentacion oficial (di e empresa) :

- Prepara
- Verifica
- Traduccion-4 idioma:
(*Ingles, Hulandes, Spaño, Papiamento*)

Priva

- Scirbi carta (oficial) - 4 idioma
- Traha Curriculum Vitae
- Carta di solicitud
- Mediacion serca instancianan - 4 idioma

Ban 
Papia
+297-6991702

Turning **Ideas** into Breakthrough **Solutions**

Ora Chile a confisca mas di 100 ton di narcotico

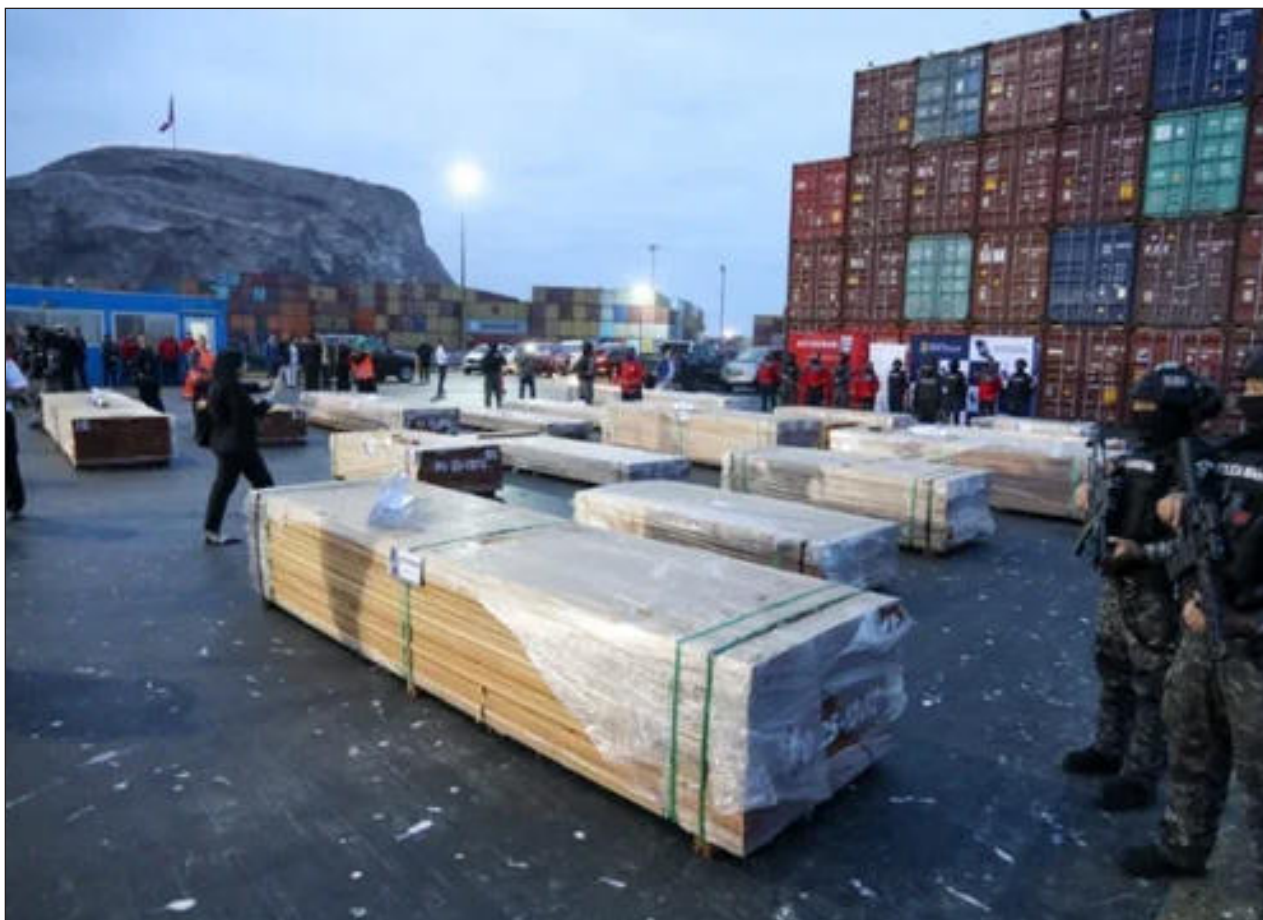
Operacion di droga di \$8.3 biyon a wordo descubri

AUTORIDADNAN Chileno a anuncia e confiscacion di droga mas grandi den historia di e nacion, despues di a intercepta mas di 100 ton di narcotico scondi den cargamento di palo destina pa e mercadonan Europeo. Oficialnan ta estima e balor di e droganan aki na aproximadamente \$8.3 biyon, destacando e escala y sofisticacion di e operacionnan internacional di traficacion di droga cu ta target Europa.

E operacion, saca na cla Dialuna, a encera lunanan di colectamento di inteligencia y cooperacion entre agencianan di polis y husticia. Segun autoridadnan Chileno, e traficantenan a uza cargamento di palo como capa pa transporta cantidadnan grandi di cocaina y otro substancianan ilegal. E droganan tabata cautelosamente scondi den e cargamento di palo, haciendo e deteccion dificil y ilustrando e metodonan cada bes mas avansa cu rednan criminal organisa ta emplea.

E confiscacion aki ta bini den un tempo caminda Europa ta keda un di e mercadonan di cocaina mas grandi na mundo. Segun datonan di e Oficina di Nacionnan Uni contra Droga y Crimen y e Agencia di Union Europeo pa Cooperacion Policial, e produccion y consumo di cocaina a alcanza nivelnan record den e ultimo añanan. Wafnan Europeo, particularmente esnan na Belgica, Hulanda y Spaña, a bira puntonan principal di entrada pa e cocaina di Suramerica destina pa distribucion den henter e continente.

Investigadonan ta kere cu e droganan a origina for di organisacionnan criminal cu ta opera den henter Suramerica, unda e produccion di cocaina ta keda fuertemente concentra den paisnan manera Colombia, Peru y Bolivia. Gruponan criminal a diversifica cada



bes mas nan rutanen di contrabando, uzando paisnan cu tradicionalmente no ta asocia cu exportacion di cocaina na gran escala, pa asina evita deteccion y probecha di debilidadnan den e cadena di suministro internacional.

E implicacionnan financiero di e confiscacion aki ta enorme. Cu un balor estima riba caya di \$8.3 biyon, e operacion ta representa un golpi duro pa gruponan di crimen organisa cu ta depende di e comercio di droga Europeo pa nan ingresonan.

Expertonan di seguridad ta nota cu e prijsnan di cocaina hopi biaha ta multiplica varios bes entre e zonanan di produccion na Suramerica y e mercadonan final di distribucion na Europa, haciendo e continente un di e destinacionnan mas lucrativo pa e traficantenan.

E confiscacion aki ta subraya tambe e reto creciente cu gobiernonan structuralmente ta enfrenta rond mundo. Den e ultimo añanan, autoridadnan

den henter Europa a raporta confiscacion record di cocaina, lo cual ta sugeri tanto un miho capacidad di e cuerponan policial como un aumento den e volumen di droga cu ta wordo trafica internacionalmente. Organisacionnan criminal ta sigui adapta nan mes door di sconde narcotico den exportacionnan legal, incluyendo fruta, koffie, ekipo industrial, containernan di barco, y awor cargamentonan grandi di palo.

Oficialnan Chileno a elogia e operacion como un victoria mayor contra crimen organisa transnacional y a enfatisa e importancia di cooperacion internacional pa combati e rednan di traficacion di droga.

Autoridadnan ta sigui cu nan investigacion pa identifica esnan responsabel y determina e alcance completo di e operacion di contrabando aki. Mas aresto ta wordo spera mientrastanto cu investigadonan ta analisa e lasonan entre e proveedornan Suramericano, rednan di transporte y gruponan criminal cu ta opera dentro di Europa.

China Unicom ta bringa contra prohibicion di telecomunicacion proponi pa Merca

TENSIONNAN entre Estados Unidos y China a escala un bes mas, e biaha aki den e sector di telecomunicacion, despues cu China Unicom a avisa cu un man duro proponi pa Washington por tranca e rednan global di comunicacion y afecta negativamente empresanan cu ta opera na tur dos banda di Pacifico.

E aviso aki ta bini despues cu e Comision Federal di Comunicacion di Merca (FCC) a propone reglanan cu lo prohibi companianan Mericano di telecomunicacion pa conecta cu companianan Chines cu autoridadnan di Merca ta considera un riesgo pa seguridad nacional. E propuesta ta target especificamente companianan grandi di telecomunicacion estatal Chines, incluyendo China Unicom, China Mobile y China Telecom. Segun funcionarionan Mericano, e restriccionnan tin e intencion di proteha infraestructura critico di comunicacion contra menasanan di seguridad y influencia stranhero.

Den un documento presenta na FCC, China Unicom a argumenta cu e restriccionnan proponi por tin consecuencianan inespera pa corporacionnan multinacional y cadenanan di suministro cu ta depende di lasonan di comunicacion confiabel entre e dos economia mas grandi di mundo. E compania a avisa cu e medidanan por daña negoshinan Mericano cu tin operacionnan significativo na China y complica servicionan di comunicacion internacional cu ta sostene comercio, logistica, finansa y manufactura.

E disputa aki ta refleha e competencia strategico mas amplio entre Washington y Beijing cu a intensifica den e ultimo decada. Telecomunicacion a bira un bataya principal den e rival-



idad ey. Estados Unidos a impone caba restriccionnan riba gigantenan tecnologico Chines, incluyendo preocupacionnan riba fabricantenan di ekipo manera Huawei y ZTE. Oficialnan Mericano a argumenta bes tras bes cu companianan Chines di telecomunicacion por wordo obliga pa coopera cu servicionan di inteligencia di Beijing, creando riesgonan potencial pa seguridad. E companianan Chines a nenga consistentemente e acusacionnan ey.

E interesnan economico ta significativo. Comercio entre Estados Unidos y China ta keda un di e relacionnan comercial mas grandi na mundo, a pesar di e tensionnan politico continuo. Miles di compania multinacional ta depende di rednan di telecomunicacion transfronteriso pa maneha cadenanan di suministro, hasi transaccion financiero y facilita comercio internacional.

E accion proponi pa FCC ta lanta tambe preocupacion over di e futuro di internet global y e sistema di telecomunicacion. Pa decadanan, comunicacion internacional a opera riba rednan interconecta cu grandemente ta surpasa fronteranan nacional. Sinembargo, preocu-

pacionnan creciente di seguridad a hiba gobiernonan rond mundo pa pone mayor restriccion riba proveedornan stranhero di tecnologia. Criticonan ta argumenta cu e medidanan aki por contribui na e fragmentacion di infraestructura global di comunicacion, creando ecosistemanan digital separa y dividi na liñanan geopolitico.

E ultimo disputa aki ta yega memey di un deterioro mas amplio den e relacionnan entre Merca y China cu ta envolve comercio, inteligencia artificial, semiconductornan, ciberseguridad y competencia militar den e region Indo-Pacifico.

Telecomunicacion a bira cada bes mas un asset strategico en bes di simplemente un servicio comercial, bishitando companianan manera China Unicom den centro di un conflicto geopolitico entre e dos superpodernan di mundo.

Mientras cu FCC no a finalisa e propuesta ainda, e debate ta destaca e balans dificil cu gobernantenan ta enfrente entre proteha seguridad nacional y mantene e sistemanan interconecta cu ta sostene comercio global.

Mercado di droga ta evoluciona

Ta enfrenta menasa creciente di opioide sintetico

E panorama di droga na Europa ta pasando den un transformacion significativa, cu opioidenan sintetico emergiendo como un di e menasanan di mas grandi pa salud publico, segun un informe nobo publica pa e Agencia di Droga di Union Europeo (EUDA). Apesar cu Europa a evita te asina leu e crisis di overdose devastador cu Merca a experencia, oficialnan ta avisa cu e region ta enfrenta riesgonan creciente structuralmente pa via di substancianan sintetico potente cu ta birando mas comun den e mercado ilegal.

E informe anual di e agencia basa na Lisboa, cu ta cubri tur 27 estado miembro di Union Europeo como tambe Noruega y Turkia, a raporta cu por lo menos 50 substancia psicoactivo nobo a wordo identifica pa prome bes na Europa durante 2025. Entre esnan mas preocupante ta e nitazenonan, un grupo di opioide sintetico altamente potente cu por ta significativamente mas fuerte cu heroína y, den algun caso, ta competi of supera e potencia di fentanyl.

Autoridadnan ta raporta cu e substancianan aki ta wordo haya cada bes mas den medicamentonan di receta falsifica, como tambe mescla den droganan di caya manera cocaina, heroína y ketamina.

E informe ta destaca e costo humano creciente di e substancianan aki. Den Inglatera y Wales so, nitazenonan tabata vincula cu 195 morto na 2024, casi cuater bes e cantidad registra e año anterior. Mientrastanto, Bulgaria a raporta mas di 100 morto relaciona cu fentanyl entre 2024 y 2025. Expertonan ta teme cu e cifranan aki por representa solamente e prome etapanan di un tendencia mas amplio, mientrastanto cu opioidenan sintetico



ta sigui plama den e mercadonan di droga Europeo.

A pesar di e preocupacionnan aki, cannabis ta keda e droga ilegal mas uza na Europa. Un calculacion di 24.9 miyon adulto entre 15 y 64 año a raporta uzo di cannabis durante e año anterior. E agencia ta estima cu e mercado Europeo di cannabis tin un balor di aproximadamente €12 miyar pa año. Cambionan reciente di politica den paisnan manera Alemania, Luxemburg, Malta y Republica Ceca a introduci diferente grado di acceso legal na cannabis, sea via cultivacion personal of sistemanan di compra regula.

Cocaina ta keda e di dos droga ilegal mas uza na Europa, cu bishita di 4.3 miyon adulto raportando su uzo durante 2024. Investigadonan ta observando tambe cambionan mayor den e patronnan di trafico. Organisacionnan criminal ta uzando

cada bes mas wafnan mas chikito en bes di centronan fuertemente monitoria pa introduci cocaina na Europa.

Agencianan di polis y husticia den henter Europa ta sigui enfrenta retonan significante. Na 2024 so, autoridadnan a raporta rond di un miyon confiscacion di droga, cu cannabis representando casi 68 por ciento di tur e confiscacion. Gruponan criminal ta adoptando metodonan di contraband cada bes mas avansa, incluyendo dronenan, botonan rapido, comunicacion encripta y rednan logistico avansa diseña pa evita deteccion.

E informe ta estima cu aproximadamente 7,600 persona a muri pa via di overdose di droga den henter Europa na 2024. Mientras esaki ta keda hopi mas bou di e cifranan di overdose mira na Estados Unidos y Canada, oficialnan di Union Europeo ta spierta cu Europa no por permiti su mes keda complaciente.

Fiscal principal di ICC a wordo suspendi

Memey di investigacion andando pa mal conducta

E Corte Penal Internacional (ICC) a suspende su Fiscal Principal, Karim Khan, mientras cu un investigacion di hopi tempo riba alegacionnan di mal conducta ta drenta un fase decisivo. E suspension, cu ta drenta na vigor recientemente, a wordo anuncia pa e organo di supervision di e corte y ta bini despues di lunanan di scrutino rond di acusacionnan di mal conducta sexual y abuso di autoridad.

Khan, un abogado Britanico prominente cu a sirbi como Fiscal Principal di ICC desde 2021, a nenga rotundamente tur alegacion contra dje. Su ekipo legal a describi e suspension como *“ilegal, proceduralmente inhusto y sin sosten di prueba.”* A pesar di e negacion ey, e asunto a wordo referi awor na e 125 estadonan miembro di ICC, cua finalmente lo vota riba si Khan mester keda den su funcion. Un mayoria di dos tercera parti lo ta rekeri pa sostene cualkier conclusion di mal conducta, sigui pa un voto separa riba un posibel eliminacion.

E controversia aki ta bay bek na mei 2024, ora cu alegacionnan cu ta encera un miembro femenino di e personal a wordo raporta na e corte door di un tercera persona. E Mecanismo di Supervision Independiente di ICC inicialmente a habri un investigacion, pero e caso a wordo cera despues pasobra e supuesto victima a nenga di participa. Criticonan a cuestiona con e asunto a wordo maneha, argumentando cu e proceso a debilita e confiansa den e capacidad di e corte pa investiga funcionarionan halto. Aunke investigadonan a conclui cu tabatin falta di prueba pa substancia e reclamonan den e etapa ey, e preocupacionnan a persisti.

Un di dos referimento na october 2024 a hiba na un investigacion mas amplio conduci pa e Oficina di Servicio de Supervision Interno di Nacionnan Uni (OIOS). E investigacion ey a dura mas di un aña, desde november 2024 te december 2025, y segun reporte a produci mas di 5,000 pagina di prueba, declaracion di testigo y documentacion. E resultadonan a wordo revisa consecuentemente pa un panel di tres hues encarga pa conseha e liderazgo di ICC riba si e conducta di Khan tabata encera mal conducta serio, mal conducta menos serio, of ningun mal conducta mes.

E caso aki a desaroya durante un di e periodonan mas politicamente delicado den historia di e corte. ICC, cu sede na Den Haag, a wordo estableci na 2002 bou di e Statuut di Roma y actualmente su hurisdiccion ta reconoci pa 125 estado miembro. E corte ta investiga y persigui personanan acusa di genocidio, crimen di guerra, crimen contra humanidad y crimen di agresion.

E periodo di Khan tabata particularmente controversial debi na investigacionnan di perfil halto cu ta envolve Rusia, Sudan y e



conflicto na Gaza. Na 2024, el a busca ordennan di aresto pa e Prome Ministro Israelí, Benjamin Netanyahu, y e ex-Minister di Defensa, Yoav Gallant, pa supuesto crimennan vincula cu e conflicto na Gaza. E accionnan ey a provoca un contesta fuerte di Estados Unidos, cu a impone sancionnan no solamente riba Khan sino cu despues a expande nan pa inclui otro funcionarionan y huesnan di ICC.

P'awo, e futuro di tanto Karim Khan como e credibilidad di ICC ta keda insigur mientras cu un di e crisisnan institucional mas tenso den historia di e corte ta sigui desaroya.



GROUP STAGE



THURSDAY, JUNE 11 - 3:00 PM ET / 12:00 PM PT

MEXICO ☐ ☐ SOUTH AFRICA

THURSDAY, JUNE 11 - 10:00 PM ET / 7:00 PM PT

KOREA ☐ ☐ CZECHIA

THURSDAY, JUNE 18 - 12:00 PM ET / 9:00 AM PT

CZECHIA ☐ ☐ SOUTH AFRICA

THURSDAY, JUNE 18 - 9:00 PM ET / 6:00 PM PT

MEXICO ☐ ☐ KOREA

WEDNESDAY, JUNE 24 - 9:00 PM ET / 6:00 PM PT

CZECHIA ☐ ☐ MEXICO

WEDNESDAY, JUNE 24 - 9:00 AM ET / 6:00 PM PT

SOUTH AFRICA ☐ ☐ KOREA

FRIDAY, JUNE 12 - 3:00 PM ET / 12:00 PM PT

CANADA ☐ ☐ BOSNIA

SATURDAY, JUNE 13 - 9:00 PM ET / 6:00 PM PT

QATAR ☐ ☐ SWITZERLAND

THURSDAY, JUNE 18 - 3:00 PM ET / 12:00 PM PT

SWITZERLAND ☐ ☐ BOSNIA

FRIDAY, JUNE 19 - 9:00 PM ET / 6:00 PM PT

CANADA ☐ ☐ QATAR

WEDNESDAY, JUNE 24 - 3:00 PM ET / 12:00 PM PT

SWITZERLAND ☐ ☐ CANADA

WEDNESDAY, JUNE 24 - 3:00 PM ET / 12:00 PM PT

BOSNIA ☐ ☐ QATAR

SATURDAY, JUNE 13 - 9:00 PM ET / 6:00 PM PT

HAITI ☐ ☐ SCOTLAND

SATURDAY, JUNE 13 - 6:00 PM ET / 3:00 PM PT

BRAZIL ☐ ☐ MOROCO

FRIDAY, JUNE 19 - 6:00 PM ET / 3:00 PM PT

SCOTLAND ☐ ☐ MOROCO

FRIDAY, JUNE 19 - 8:30 PM ET / 5:30 PM PT

BRAZIL ☐ ☐ HAITI

WEDNESDAY, JUNE 24 - 6:00 PM ET / 3:00 PM PT

SCOTLAND ☐ ☐ BRAZIL

WEDNESDAY, JUNE 24 - 6:00 PM ET / 3:00 PM PT

MOROCO ☐ ☐ HAITI

FRIDAY, JUNE 12 - 11:00 PM ET / 8:00 PM PT

USA ☐ ☐ PARAGUAY

SATURDAY, JUNE 13 - 12:00 AM ET / 9:00 AM PT

AUSTRALIA ☐ ☐ TURKIYE

SATURDAY, JUNE 20 - 12:00 AM ET / 9:00 PM PT (19 JUN)

TURKIYE ☐ ☐ PARAGUAY

FRIDAY, JUNE 19 - 3:00 PM ET / 12:00 PM PT

USA ☐ ☐ AUSTRALIA

WEDNESDAY, JUNE 25 - 10:00 PM ET / 7:00 PM PT

TURKIYE ☐ ☐ USA

WEDNESDAY, JUNE 25 - 10:00 PM ET / 7:00 PM PT

PARAGUAY ☐ ☐ AUSTRALIA

SUNDAY, JUNE 14 - 1:00 PM ET / 10:00 AM PT

GERMANY ☐ ☐ CURAÇAO

SUNDAY, JUNE 14 - 7:00 PM ET / 4:00 PM PT

IVORY COAST ☐ ☐ ECUADOR

SATURDAY, JUNE 20 - 4:00 PM ET / 1:00 PM PT

GERMANY ☐ ☐ IVORY COAST

SATURDAY, JUNE 20 - 8:00 PM ET / 5:00 PM PT

ECUADOR ☐ ☐ CURAÇAO

THURSDAY, JUNE 25 - 4:00 PM ET / 1:00 PM PT

CURAÇAO ☐ ☐ IVORY COAST

THURSDAY, JUNE 25 - 4:00 PM ET / 1:00 PM PT

ECUADOR ☐ ☐ GERMANY

SUNDAY, JUNE 14 - 4:00 PM ET / 1:00 PM PT

NETHERLAND ☐ ☐ JAPAN

SUNDAY, JUNE 14 - 10:00 PM ET / 7:00 PM PT

SWEDEN ☐ ☐ TUNISIA

SATURDAY, JUNE 20 - 1:00 PM ET / 10:00 AM PT

NETHERLAND ☐ ☐ SWEDEN

SATURDAY, JUNE 20 - 12:00 AM ET / 9:00 PM PT (Jun 20)

TUNISIA ☐ ☐ JAPAN

THURSDAY, JUNE 25 - 7:00 PM ET / 4:00 PM PT

JAPAN ☐ ☐ SWEDEN

THURSDAY, JUNE 25 - 7:00 PM ET / 4:00 PM PT

TUNISIA ☐ ☐ NETHERLAND

SETAR

2026 WORLD CUP

ROUND OF 32

ROUND OF 16

QUARTER FINAL

SEMI FINAL

FINAL

MATCH 73
SUN, JUN 28
3PM ET/12PM PT2A ☐
2B ☐MATCH 74
MON, JUN 29
4:30PM ET/1:30AM PT1E ☐
3RD ☐MATCH 75
MON, JUN 29
9PM ET/6PM PT1F ☐
2C ☐MATCH 76
MON, JUN 29
6PM ET/3PM PT1C ☐
2F ☐MATCH 77
TUE, JUN 30
5PM ET/2PM PT1I ☐
3RD ☐MATCH 78
TUE, JUN 30
1PM ET/10AM PT2E ☐
2I ☐MATCH 79
TUE, JUN 30
9PM ET/6PM PT1A ☐
3RD ☐MATCH 80
WED, JUL 1
12PM ET/9AM PT1L ☐
3RD ☐MATCH 89
SAT, JUL 4
5PM ET/2PM PTW74 ☐
W77 ☐MATCH 90
SAT, JUL 4
7PM ET/4PM PTW73 ☐
W75 ☐MATCH 91
SUN, JUL 5
9PM ET/6PM PTW76 ☐
W78 ☐MATCH 92
SUN, JUL 5
8PM ET/5PM PTW79 ☐
W80 ☐MATCH 97
THU, JUL 9
4PM ET/1PM PTW89 ☐
W90 ☐

MATCH 101

TUE, JUL 14
3PM ET/12PM PTW97 ☐
W98 ☐MATCH 98
FRI, JUL 10
3PM ET/12PM PTW93 ☐
W94 ☐

FIN

SUN, JULY
ET/12PM PT

FIFA



MATCH SCHEDULE

- AL
- SEMI FINAL
- QUARTER FINAL
- ROUND OF 16
- ROUND OF 32



MATCH 102

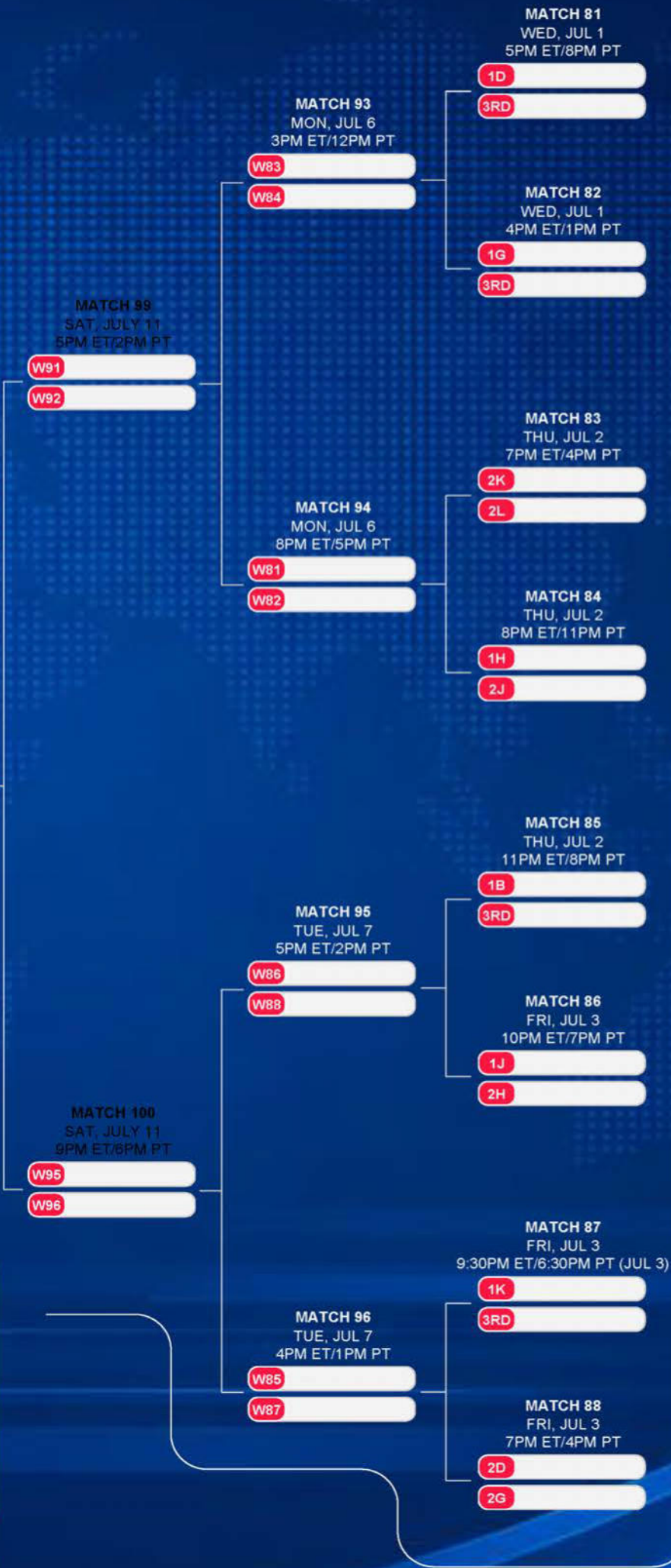
WED, JUL 15
3PM ET/12PM PT

- W99
- W100

FINAL

7:19 – 3PM

PM PT



GROUP STAGE

MONDAY, JUNE 15 - 3:00 PM ET / 12:00 PM PT	BELGIUM	-	-	EGYPT	
TUESDAY, JUNE 16 - 9:00 PM ET / 6:00 PM PT	IRAN	-	-	NEW ZEALAND	
SUNDAY, JUNE 21 - 3:00 PM ET / 12:00 PM PT	BELGIUM	-	-	IRAN	
MONDAY, JUNE 22 - 3:00 AM ET / 12:00 AM PT (JUN 21)	NEW ZEALAND	-	-	EGYPT	G
FRIDAY, JUNE 26 - 11:00 PM ET / 8:00 PM PT	EGYPT	-	-	IRAN	
FRIDAY, JUNE 26 - 11:00 PM ET / 8:00 PM PT	NEW ZEALAND	-	-	BELGIUM	
MONDAY, JUNE 15 - 12:00 PM ET / 9:00 AM PT	SPAIN	-	-	CAPE VERDE	
MONDAY, JUNE 15 - 6:00 PM ET / 3:00 PM PT	SAUDI ARABIA	-	-	URUGUAY	
SUNDAY, JUNE 21 - 12:00 PM ET / 9:00 AM PT	SPAIN	-	-	SAUDI ARABIA	
SUNDAY, JUNE 21 - 6:00 PM ET / 3:00 PM PT	URUGUAY	-	-	CAPE VERDE	H
FRIDAY, JUNE 26 - 8:00 PM ET / 5:00 PM PT	CAPE VERDE	-	-	SAUDI ARABIA	
FRIDAY, JUNE 26 - 8:00 PM ET / 5:00 PM PT	URUGUAY	-	-	SPAIN	
TUESDAY, JUNE 16 - 3:00 PM ET / 12:00 PM PT	FRANCE	-	-	SENEGAL	
TUESDAY, JUNE 16 - 6:00 PM ET / 3:00 PM PT	IRAQ	-	-	NORWAY	
MONDAY, JUNE 22 - 5:00 PM ET / 2:00 PM PT	FRANCE	-	-	IRAQ	I
MONDAY, JUNE 22 - 8:00 PM ET / 5:00 PM PT	NORWAY	-	-	SENEGAL	
FRIDAY, JUNE 26 - 3:00 PM ET / 12:00 PM PT	NORWAY	-	-	FRANCE	
FRIDAY, JUNE 26 - 3:00 PM ET / 12:00 PM PT	SENEGAL	-	-	IRAQ	
TUESDAY, JUNE 16 - 9:00 PM ET / 6:00 PM PT	ARGENTINA	-	-	ALGERIA	
TUESDAY, JUNE 16 - 12:00 AM ET / 9:00 PM PT (JUN 15)	AUSTRIA	-	-	JORDAN	
MONDAY, JUNE 22 - 1:00 PM ET / 10:00 AM PT	ARGENTINA	-	-	AUSTRIA	J
MONDAY, JUNE 22 - 11:00 PM ET / 8:00 PM PT	JORDAN	-	-	ALGERIA	
SATURDAY, JUNE 27 - 10:00 PM ET / 7:00 PM PT	JORDAN	-	-	ARGENTINA	
SATURDAY, JUNE 27 - 10:00 PM ET / 7:00 PM PT	ALGERIA	-	-	AUSTRIA	
WEDNESDAY, JUNE 17 - 1:00 PM ET / 10:00 AM PT	PORTUGAL	-	-	CONGO DR	
WEDNESDAY, JUNE 17 - 10:00 PM ET / 7:00 PM PT	UZBEKISTAN	-	-	COLOMBIA	
TUESDAY, JUNE 23 - 1:00 PM ET / 10:00 AM PT	PORTUGAL	-	-	UZBEKISTAN	K
TUESDAY, JUNE 23 - 10:00 PM ET / 7:00 PM PT	COLOMBIA	-	-	CONGO DR	
SATURDAY, JUNE 27 - 7:30 PM ET / 4:30 PM PT	COLOMBIA	-	-	PORTUGAL	
SATURDAY, JUNE 27 - 7:30 PM ET / 4:30 PM PT	CONGO DR	-	-	UZBEKISTAN	
WEDNESDAY, JUNE 17 - 4:00 PM ET / 1:00 PM PT	ENGLAND	-	-	CROATIA	
WEDNESDAY, JUNE 17 - 7:00 PM ET / 4:00 PM PT	GHANA	-	-	PANAMA	
TUESDAY, JUNE 23 - 4:00 PM ET / 1:00 PM PT	ENGLAND	-	-	GHANA	
TUESDAY, JUNE 23 - 7:00 AM ET / 4:00 PM PT	PANAMA	-	-	CROATIA	L
SATURDAY, JUNE 27 - 5:00 PM ET / 2:00 PM PT	PANAMA	-	-	ENGLAND	
SATURDAY, JUNE 27 - 5:00 PM ET / 2:00 PM PT	CROATIA	-	-	GHANA	

DEPORTE

DEPORTE@AWEMAINTA.COM

Un prome sesion exitoso di Sports Administration Course

DIAMARS nochi den salon di Univerisad di Aruba a tene e prome sesion di e curso “Sports Administration Course” (SAC), organisa door di e departamento di desaroyo di Comité Olimpico Arubano (COA). E meta di e curso aki ta pa capacita y brinda conocimiento di maneho deportivo na dirigentenan deportivo actual y esnan cu ta desea di aporta na deporte na e nivel di club y/of federacion.

E prome sesion di e curso a trata e tema di e Movimento Olimpico, unda Secretaria General di COA sra. Nicole Hoevertsz a conta di e historia di Comité Olimpico Internacional (IOC) y a duna un splicacion amplio di tur cos cu ta forma parti di e mundo Olimpico.

E sesion a mira un grupo hopi activo cu a hiba na haya un bon cantidad di pregunta al caso y dialogo ameno, tratando diferente tema di haber cu Olimpismo y e mundo deportivo di Aruba.

COA ta gradici Nicole pa a comparti cu e grupo grandi di dirigentenan deportivo cu ta comprometi pa yuda eleva e nivel di deporte na Aruba.



Brazil Taekwondo Stichting ta cla pa Aracari Cup

DIASABRA dia 13 di Juni 2026 Brazil Taekwondo Stichting ta organisa Aracari Taekwondo Cup. Aracari Taekwondo Cup ta e di dos qualifier pa Ultimate Fighter na luna di November. E evento ta cuminsa pa 8'or di mainta den Centro di Bario Brazil.

Pa algun atleta esaki ta bay ta nan prome biaha y pa otro atleta esaki lo ta nan di dos biaha participando pa qualifier. Aracari Taekwondo Cup ta conta cu kibramento di tabla, forma y bringamento.

Brazil Taekwondo Stichting su team di “Train Hard Fight Smart” ta cla cu su team di 7 atleta pa bringa pa e copa di Best Team.

Pa Aracari Taekwondo Cup lo uza un reglamento nobo di



World Taekwondo y lo sigui cu e reglamento nobo aki den tur evento.



Campeon di Queen's frustra cu 'wildcards' a bay pa hungadonan Britanico

E campeon defensor di Queen's Club, Tatjana Maria, a cuestiona abiertamente e decisionnan di e torneo despues di a wordo obliga na hunga partidonan di cualificacion pa por drenta e cuadro principal, a pesar di a gana e titulo apenas un año pasa. E veterano Aleman ta bisa cu e ta pensa cu un campeon defensor merece mayor reconocimiento y ta kere cu organisadonan di e torneo a faya den must'r'e e respet cu tipicamente ta duna na ganadonan reciente.

Maria a haci historia na 2025 ora el a bira e prome campeon femenino di singles na Queen's Club den 52 año. Cu 37 año di edad, el a bay cu e titulo despues di a drenta e torneo como un qualifier y a derota varios oponentenan di rango mas halto, incluyendo e Mericano Amanda Anisimova den e final. Su victoria a wordo celebra grandemente como un di e storianan mas remarcabel di e temporada di yerba y a haci'e e ganado mas bieu di un evento WTA 500.

A pesar di e logro ey, Maria no a ricibi un wildcard pa e torneo di 2026. En bes di esey, e mester a competi den e rondnan di cualificacion pa sigura un luga den e cuadro principal. Cuater hungado Britanico a ricibi wildcards, incluyendo Katie Boulter, Fran Jones, Harriet Dart y e hoben Mika Stojsavljevic. Maria, cu actualmente ta na posicion 52 di mundo, tin un rango mas halto cu tur e cuater hungadonan cu a ricibi entrada directo pa medio di e sistema di wildcard.

Papiando prome cu su partido di prome rond contra Maria Sakkari di Grecia, Maria a expresa su desapunto cu e decision. El a bisa cu e ta kere cu gana e titulo e año anterior mester di a automaticamente pon'e bou di consideracion pa un wildcard. E Aleman a señala tambe cu su triunfo no tabata un logro bieu, sino algo alcanza apenas diesdos luna pasa.

E controversia aki a lanta atrobe e debate tocante e proposito di e wildcards den tennis profesional. Organisadonan di torneo hopi biaha ta uza wildcards pa promove talento local y duna oportunidad na hungadonan domestico prometedor



pa gana experiencia valioso contra competidonan di elite.

E Lawn Tennis Association (LTA) a defende su decision, enfatisando cu e eventonan Britanico ta diseña den parti pa sostene e desaroyo di hungadonan Britanico y yuda nan mehora nan rango den tennis mundial.

For di e perspectiva di LTA, e strategia aki a produci resultadonan positivo den e ultimo añanan. Sinembargo, e caso di Maria ta destaca un balans dificil entre inverti den talento di cas y honra e campeonnan defensor cu a contribui na e prestigio di un torneo.

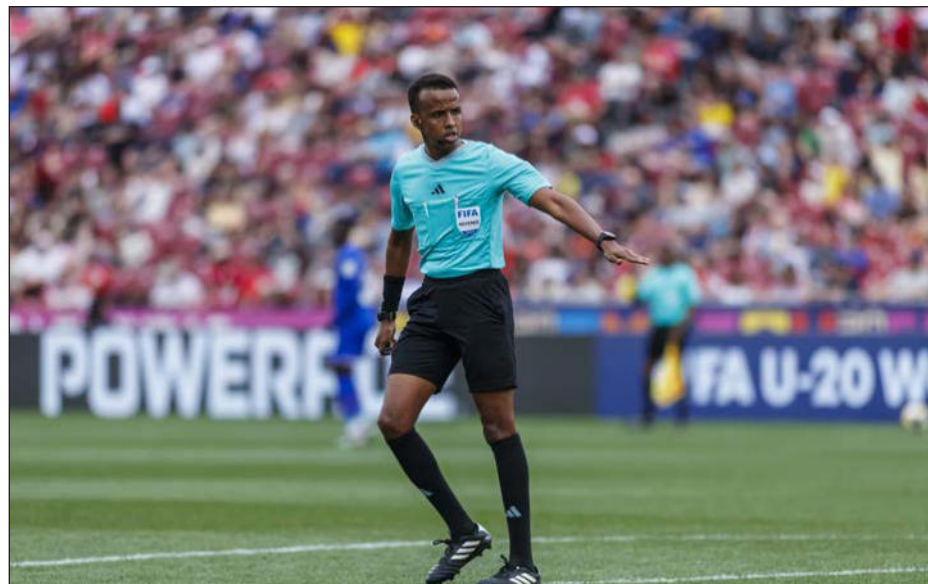
Sea cu organisadonan di torneo reconsidera nan politica den edicionnan futuro of no, Maria a demostra su determinacion caba door di pasa e cualificacion exitosamente un bes mas. Awor bek den e cuadro principal, e tin e oportunidad di bay leu atrobe riba e canchanan di yerba y recorda mundo di tennis pakico e ta kere cu campeonnan defensor merece un trato special.

FIFA obliga na reemplasa arbitro Somali despues cu Merca a neng'e entrada

UN momento historico pa futbol di Somalia a yega na un final abrupto despues cu e arbitro Omar Abdulkadir Artan a wordo nenga di drenta Estados Unidos y, consecuentemente, elimina for di e lista di bishitantenan oficial pa e Copa Mundial di FIFA 2026.

Artan, kende tabata cla pa bira e prome arbitro Somali den historia pa dirigi un partido den un Copa Mundial di FIFA, a wordo rechasa na su yegada na Aeropuerto Internacional di Miami, a pesar cu segun reporte e tabata biaha cu documentonan valido. FIFA a confirma despues cu e lo no participa mas den e torneo, despues cu autoridadnan Mericano a informa e organizacion cu su status di inmigracion lo no wordo cambia. E decision aki a lanta un debate tocante e retonan cu eventonan deportivo internacional ta enfrenta ora cu politicanan di inmigracion ta toca cu competencianan global.

E Copa Mundial di FIFA 2026, cu ta cuminsa dia 11 di juni y ta dura te cu 19 di juli, ta e Copa Mundial mas grandi den historia. Organisa conhuntamente pa Estados Unidos, Canada y Mexico, e torneo ta presenta 48 seleccion nacional y mas di 100 partido. FIFA a scoge 52 arbitro y 88 arbitro asistent for di rond mundo pa dirigi e competencia. Tur e oficialnan di partido ta obliga di asisti na campeonan di entrenamento y preparacion basa na Miami, lo cual a haci Artan su participacion imposibel, hasta si el a wordo asigna solamente pa partidonan na Canada of Mexico.



E exclusion di Artan parce di ta debi na e restriccionnan di biahe di Estados Unidos cu ta afecta varios pais, incluyendo Somalia. Mientras cu autoridadnan Mericano no a revela publicamente e rason specifico pa neng'e entrada, oficialnan di e Ministerio di Hubentud y Deporte di Somalia a confirma cu e arbitro tabata biaha cu documentacion valido. E Federacion di Futbol di Somalia a tuma contacto cu FIFA pa busca clarificacion, mientras cu diplomaticonan Somali a nota cu Artan a biaha cu un paspoort diplomatico pa yuda facilita su biahnan internacional.

E decision aki ta particularmente significante pasobra Artan a bira un di e oficialnan di futbol mas respeta di Africa. Un arbitro di FIFA desde 2018, el a dirigi partidonan den torneonan continental mayor, incluyendo e Copa di Africa. Na 2025, el a wordo nombra Arbitro Masculino di Aña pa e Confederacion Africano di Futbol (CAF).

A pesar di e desapunto, Artan a keda diplomatico. Den un declaracion, el a gradici FIFA y CAF pa nan sosten y a expresa speransa di participa in torneonan internacional den futuro. Sinembargo, su caso a bira parti di un lista creciente di controversianan rond di e Copa Mundial di 2026. Preguntanan a surgi caba tocante asignacion di carchi, asuntonan di visa, y acceso pa fanaticonan y oficialnan di cierto paisnan. E ex-delantero di Inglatera, Ian Wright, a describi e situacion como un "Copa Mundial di caos," argumentando cu e problemanan ripiti di biahe y acceso ta dañá e imagen di e evento mas grandi di futbol.

Pa hopi observador, Artan su ausencia ta representa mas cu simplemente e perdida di un asignacion di arbitrahe. E ta destaca e balans dificil entre politicanan nacional di inmigracion y e naturalesa global di deporte moderno.

WE'RE HIRING
SECURITY GUARD

SEND US YOUR CV
by whatsapp

REQUIREMENT :

- FLEXIBILITY**
AVAILABILITY TO WORK ALL SHIFTS
- FACULTY**
PUNCTUAL AND RESPONSIBLE
- EXCELLENT COMMUNICATION SKILLS**
STRONG ENGLISH AND PAPIAMENTU.

We are a company dedicated to security and prevention services, offering competitive salaries and opportunities for advancement.

Do not hesitate to contact us.

5947937

Historico of controversial?

Evento di UFC na White House ta atrae atencion

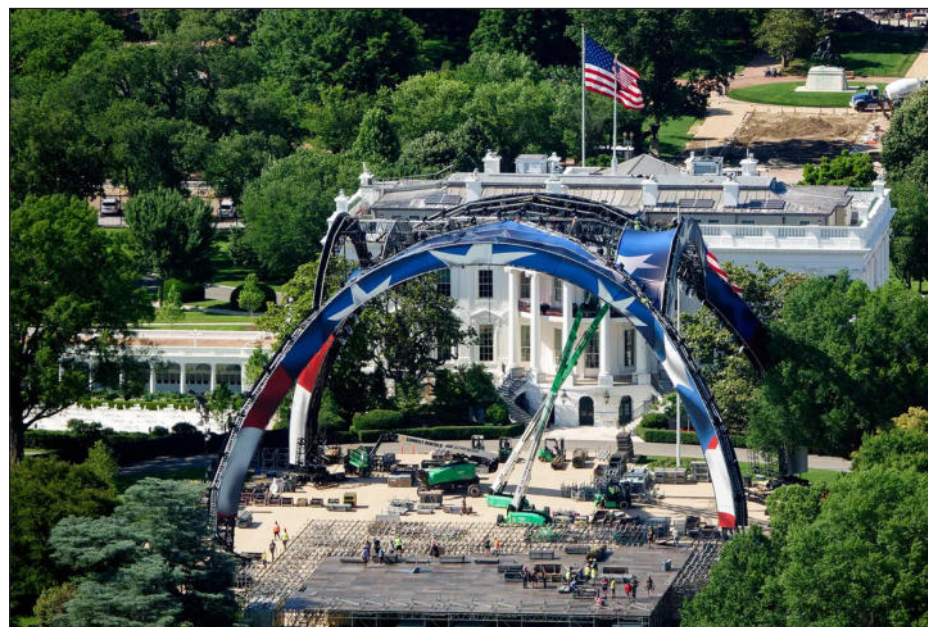
THE Ultimate Fighting Championship (UFC) ta preparando pa loke por bira un di e eventonan deportivo mas inusual den historia moderno: **Un carchi di pelea profesional riba e South Lawn di White House**. Programa pa dia 14 di juni como parti di e celebracionnan di e di 250 aniversario di Merca, UFC Freedom 250 ta wordo spera di atrae atencion global, pero apenas un par di dia prome cu e anochi di pelea, e evento ta enfrentando retonan legal, controversia politico y un scrutino intenso.

E evento ta wordo promovi como e prome competencia deportivo profesional cu a yega di wordo teni riba tereno di White House. Presidente Donald Trump, un siguido di hopi tempo di UFC y aliado cerca di e presidente di UFC Dana White, ta host e evento como parti di e celebracionnan di e semiquincentennial di e nacion. Ekiponan di construccion ya caba a transforma parti di e South Lawn den un arena temporal, cu reportenan indicando cu UFC a inverti aproximadamente \$60 miyon den e proyecto. E organisacion a compromete su mes tambe na gasta \$700,000 pa restaura e terenonan di White House despues cu e evento conclui.

Sinembargo, un caso legal federal presenta na Washington ta busca pa blokia e evento prome cu e prome bringado drenta den e haula. E demanda, presenta pa e Public Integrity Project na nomber di dos habitante di Virginia, ta argumenta cu agencianan federal a aproba inapropiadamente un evento deportivo priva cu fin di lucro riba tera publico. E demandantenan ta reclama cu a salta e revisionnan ambiental y cu no a obtene aprobacion di Congreso pa algun di e structuranan temporal cu a wordo traha riba propiedad federal. Abogadonan involvi den e caso a yama e evento aki un uzo robes di monumentonan nacional pa beneficio priva, mientras cu e administracion di Trump a desmenti e demanda como un movecion puramente politico y sin base.

A pesar di e controversia, atencion ta keda enfoca riba e peleanan mes. E campeon di peso lihe Ilia Topuria ta drenta e pelea principal como un favorito dominante di -550 den e apuestanan contra ex-campeon interino Justin Gaethje. Topuria tin un record profesional perfecto di 17-0 y ta wordo considera grandemente como un di e bringadonan pound-for-pound mas peligroso di e deporte. Mercadonan di betmento ta indica cu e tin aproximadamente 85 porciento di probabilidad di mantene su titulo, haciendo Gaethje un di e underdogs mas grandi den un pelea di campeonato di UFC e aña aki.

E pelea co-principal ta presenta ex-campeon peso mediano Alex Pereira contra ex-contendor pa e titulo interino peso pesao Cyril Gane. Esnan cu ta duna e favoritismo den apuesta ta mira e match aki practicamente igual, cu tur dos peleador lista na -110.



Mas leu cu e competencia, Freedom 250 ta representa un mescla unico di deporte, politica, entretenimento y negoshi. Paketenan di patrocinio segun reporte ta supera \$1.5 miyon, mientras cu acuerdonan exclusivo di streaming y asociacionnan promocional a genera oportunidadnan substancial di ingreso. Sostenedonan ta mira e evento como un celebracion historico di cultura Mericano, mientras cu criticonan ta argumenta cu e ta mengua e liña entre institucionnan publico y interesnan comercial priva.

Si e peleanan sigui manera tabata planea, miyonnan di telespectador rond mundo lo presencia un escena sin precedente. Sea cu e wordo recorda como un exito historico of un experimento controversial, Freedom 250 tin sigura caba un luga den historia di deporte.





CIENCIA

Prome biaha c'un humano ta ricibi inyeccion di rehubenecemento celular cu meta pa recobra bista

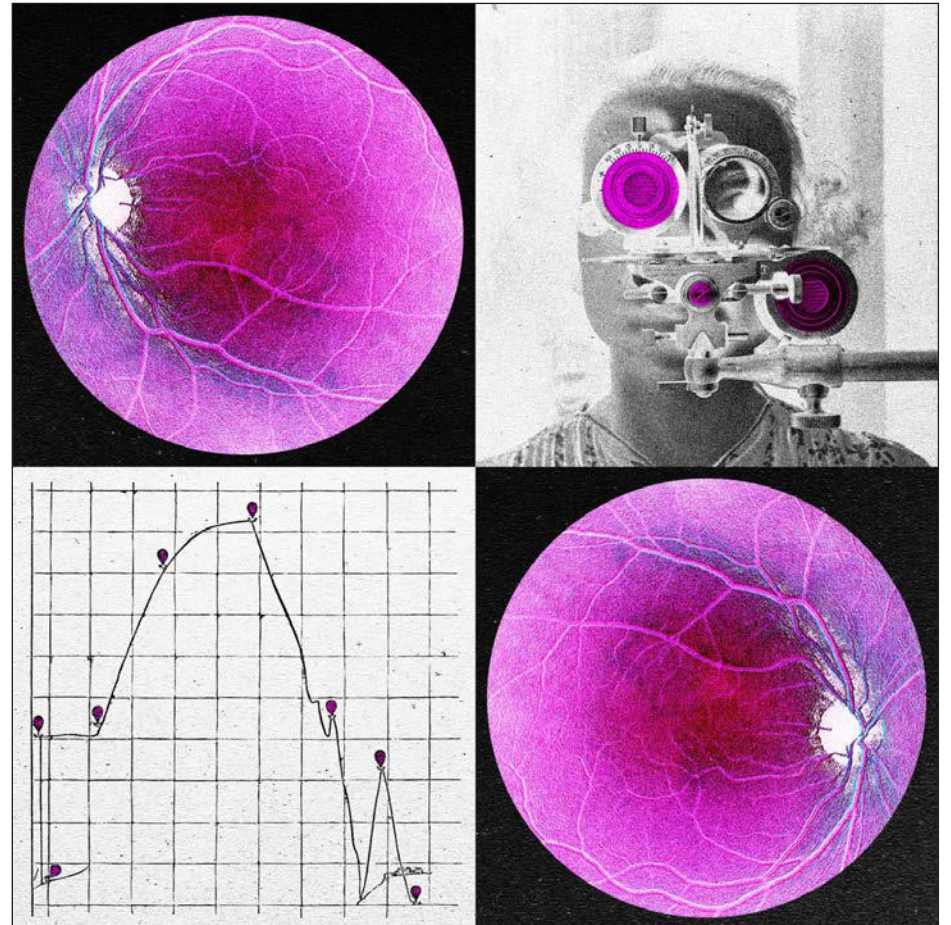
UN compania specialisa den “longivity” a cuminsa cu un prueba clinico revolucionario caminda a administra n’e prome pashent un remedi destina na combati e perdida di bista cu ta bin cu edad. E compania biotecnologico Life Biosciences ta test su producto nobo yama ER-100. Segun e startup aki, e mesun tratamiento a duna resultadonan exitoso caba cerca macacno door di debilbe nan bista. Awo, e meta principal di e studio aki ta pa evalua e seguridad y e efectonan secundario di e substancia den un grupo di rond di diesocho adulto durante e proximo año.

E tratamiento innovador aki ta dirigi especificamente na pash-entnan cu ta sufri di glaucoma y di neuropatia optico esquemico anterior no arteritico, dos condicion serio cu ta causa daño severo na e celnan di e nervio optico. E nervio aki tin e funcion crucial di transmiti tur informacion visual for di e parti posterior di e wowo pa e cerebro. E medicamento ER-100 a wordo desaroya cu e proposito di regenera e celnan aki, locual lo permiti nan funciona debidamente atrobe y consecuentemente lo por restaura e bista di e personanan afecta de un forma significativa.

Investigadonan ta consciente e paso di edad tin un base puramente biologico . Pa e rason aki, cientificonan rond mundo ta analisando diferente metodo manera manipulacion di cel, transfusion di sanger hoben y tambe determina compuestonan kimico cu tin e capacidad di imita e dietanan cu ta hopi abao na calor. E esfuersonan aki ta busca pa frena e deterioracion natural di e curpa pa asina por duna hende un bida mas largo y saludabel.

E iniciativa aki ta representa e prome terapia di rehubenecemento celular cu a uza e tecnologia aki y cu a ricibi e aprobacion oficial di e Administracion di Alimento y Remedi di Merca pa cuminsa cu pruebanan clinico riba ser humano. Segun David Sinclair, cofundador di Life Biosciences y profesor di genetica na e Facultad di Medicina di Harvard, e paso aki ta brinda e prome oportunidad real pa comproba si e tecnologia innovador aki por alivia of cura malesanan humano debi na e paso di tempo.

E biologia di biehes, cu ta encera comprende con e celnan



y e funcionnan di e organismo ta bay atras debi na edad, ta forma e base di e ciencia di longetividad. E formula ER-100 ta lanta un interes enorme den e campo di biotecnologia pa motibo di su potencial pa reberti e proceso di devaluacion celular. Life Biosciences, situa na Boston, a declara cu nan ta desaroyando mas aplicacion di e tecnologia aki pa enfrenta un serie di malesa relata na edad den diferente organo, incluyendo e malesa di higravet.

Segun e splicacion duna pa Sinclair, e investigacionnan realisa ta indica cu e sintomanan di biehes ta surgi mas bien pa motibo di e perdida di informacion epigenetico, y no debi na dañonan cu no por drecha.

P’ese, e estudio clinico aki ta e prome chens pa mira si debilbe e informacion ey por mehora e condicion di pash-entnan rond mundo. E meta final ta pa habri caminda pa un era nobo caminda medicina no ta simplemente cura, sino preveni e decadencia natural di curpa humano debi na edad.

Fuente: Wired



NOW PLAYING



The Mandalorian & Grogu

The evil Empire has fallen but Imperial warlords remain scattered throughout the galaxy. As the fledgling New Republic works to protect everything the Rebellion fought for, they enlist the help of legendary Mandalorian bounty hunter Din Djarin and his young apprentice Grogu.



Passenger

A few weeks into their van life adventure, a young couple witnesses an accident that leaves the driver dead. Soon, they're being pursued by a demonic stalker who's impossible to outrun and follows them wherever they go.



Mortal Kombat II

Johnny Cage joins other fighters in the ultimate, no-holds-barred battle to defeat the dark rule of Shao Kahn, a powerful tyrant who threatens the very existence of the Earthrealm and its defenders.



Obsession

After breaking the mysterious "One Wish Willow" to win his crush's heart, a hopeless romantic gets exactly what he asked for. However, he soon discovers that some desires come at a dark and sinister price.

For Showtimes and Online Ticketing: www.caribbeancinemas.com

Minister Geoffrey Wever:

Registracion a habri oficialmente pa Programa Piskechi!

MINISTER di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario, mr. Geoffrey Wever, hunto cu Minister di Enseñansa, Hubentud, Innovacion, Relacionnan di Reino y Deporte, Gerlien Croes, ta anuncia cu registracion pa Programa Piskechi a habri oficialmente!

E programa ta brinda mucha y hoben entre 10 y 17 aña un oportunidad pa siña y un di e tradicionnan mas autentico y valioso di Aruba: **E arte di pesca na man.**

Por registra via e link riba red social di Minister Wever y Minister Croes, of door di scan e QR Code adhunto.

Programa Piskechi a inicia cu e meta di preserva y pasa nos conocimiento tradicional pa e siguiente generacion na un manera accesibel. Den un mundo cu ta cambia rapidamente, ta importante pa sigui comparti e habilidan, balornan y respet pa e arte di pesca, cu ta forma parti di nos identidad como Aruba.

Un weekend pa luna, un curso lo tuma luga. Un diasabra y diadomingo mainta lo forma un curso, y na final, e participantenan hoben lo ricibi un certificado. Programa Piskechi ta planea pa ripiti te cu November (cupu limita)!

E programa lo combina teoria cu practica, permitiendo hobennan siña tocante diferente aspecto di pesca tradicional, siguridad na lama, respet pa medio ambiente, y e importancia historico y cultural cu pesca tin den nos comunidad.

Mas cu solamente siña con pa tira un



Minister di Finansa, Asunto Economico,
Sector Primario
mr. Geoffrey Wever

Minister di Sector Primario ta ofrece:

- Un curso basico di pesca na man
- Pa mucha y hoben entre 10 y 17 aña
- Un diasabra y diadomingo mainta
- Na pier di Savaneta (ex-Brisas)

PROGRAMA PISKECHI
Registra kinan:

liña den lama, Programa Piskechi ta enfoca riba crea conexion entre generacionnan.

E curso ta brinda espacio pa conocimiento y experiencia pasa for di esnan cu a practica e tradicion aki durante hopi aña medio di partner Oasis Fishing & More, pa hobennan cu tin curiosidad di conoce mas tocante piscamento na Aruba.

Ministerio di Sector Primario ta kere cu e programa aki ta esencial pa mantene bibo nos tradicionnan y alabes inspira hobennan pa aprecia e recursonan natural cu nos isla tin pa ofrece. E programa ta promove responsabilidad, disciplina, pasenshi y amor pa nos lama y medio ambiente.

Mayornan y hobennan interesa ta wordo anima pa probecha di e oportunidad special aki. Si abo of bo yiu

tin entre 10 y 17 aña y kier siña e arte tradicional di pesca na man, no laga e oportunidad aki pasa.

Pa sigui fortalece e comunidad di pesca y Sector Primario, Gabinete AVP-Futuro a renoba pier di Savaneta (ex-Brisas del Mar). Minister Wever a indica cu ta importante pa e cultura aki keda biba den e generacionnan cu ta sigui nos. Sostene e Sector Primario, ta un obhetivo clave pa Minister Wever, y cu e motivacion aki, a lansa, cu sosten di su colega Minister Croes; Programa Piskechi.

Registracion ta habri awor via e link correspondiente riba e red social di Minister Wever y Minister Croes of door di scan e QR code.

Tradicion y futuro ta bin hunto den Programa Piskechi. Registra awo y laga bo yiu forma parti di e experiencia aki!

Stichting Happy Cadushi Nature Reserve cu naturalesa den mente

Prome Minister Mike Eman a ricibi peticion pa designa Matividiri como area di naturalesa protegi



DIALUNA tardi, Prome Minister mr. Mike Eman como e minister encarga cu proteccion di nos Naturalesa y Medio Ambiente, a ricibi un delegacion di Stichting Happy Cadushi Nature Reserve, kende a presenta un peticion pa declara oficialmente un area di Matividiri como un area di naturalesa protegi.

Durante e encuentro, e fundacion a entrega un informe actual di diferente flora y fauna den Rooi di Matividiri y su entorno, cu ta muestra cu e area tin un rikesa natural hopi excepcional. Segun e investigacion mas reciente, Matividiri ta conta actualmente cu 98 especie registra, consistiendo di 59 especie di flora y 39 especie di fauna. E representantenan di e fundacion a destaca cu esaki ta pone Matividiri como un di e area cu e mayor diversidad biologico entre e areanan natural cu a yega di inventarisa na Aruba te cu dia di awe.

Entre e descubrimientonan nobo ta varios especie di mata y insecto cu anteriormente no tabata registra den e area. Stichting Happy Cadushi Nature Reserve a un biaha mas urgi cu un peticion cu originalmente a presenta na 2022, argumentando cu Matividiri ta ocupa un posicion strategico den un area ecologico entre Rooi Prikichi y Parke Nacional Arikok. Segun e fundacion, proteccion oficial di e area lo contribui significativamente na e esfuersonan pa conserva biodiversidad y fortalece e areanan natural di Aruba.

Durante e reunion, e representantenan tambe a expresa nan aprecio p'e diferente iniciativa cu Gobierno ta impulsando pa restaura y protege nos naturalesa, manera e proyectonan

di reforestacion na Spaans Lagoen, e berm di Henny Eman Boulevard rond di aeropuerto y e recientemente e proyecto di Aima Coa den Parke Nacional Arikok.

Prome Minister Eman a gradici e fundacion pa nan dedicacion y compromiso continuo cu conservacion di naturalesa. Esaki ta enfatisa e participacion di nos comunidad ta indispensable pa logra un Aruba mas sostenibel y resiliente. E cooperacion entre Gobierno y e organisacionnan ambiental ta importante pa sigui traha hunto na beneficio di nos naturalesa, medio ambiente p'e generacionnan den futuro.

100% FREE SPAY & NEUTER

FOR ALL DOGS & CATS AT
PARTICIPATING VETS
REGISTER TODAY:

WWW.STIMAMISTERILISAMI.COM





Stimami. Sterilisami.

SETAR ta introduci su One-Page Invoice entrante juni 2026

CUMINSANDO juni 2026, e recibo di SETAR cu due date di 8 di juli 2026 ta conoce un formato nobo di un pagina pa clientenan cu ta ricibi nan recibo na cas. E cambio aki ta aplicabel pa tur cliente.

E recibo nobo ta diseña pa duna nos clientenan informacion di e suma di pago den un fomato mas simpel y user-friendly. Clientenan cu ta desea mas informacion detaya di nan cuenta di SETAR por haya esaki via e plataforma di MiSetar.

Via MiSetar, clientenan por:

- Wak e especificacion completo di nan recibo.
- Revisa e detayenan di pago.
- Wak detayenan di yamadan (si esaki ta inclui den nan pakete).

Ademas, e recibo nobo lo ta disponibel tambe via nos SETAR app, unda clientenan por wak e recibo nobo como tambe recibonan anterior, manera nos clientenan ta custuma.

Cu e iniciativa aki, SETAR ta sigui modernisa e experiencia



di servicio na cliente, encurasha e uzo di servicionan digital y reduci e uzo di papel y traha mas eficiente.

SETAR su compromiso ta pa continuamente mehora e experiencia di nos clientenan por medio di innovacion y transformacion digital, garantizando cu nos clientenan ta keda conecta y informa di e miho manera, adapta na nan necesidadnan.

Fundacion C. Famia Piedra Plat a ricibi bishita di Fonds voor Cultuurparticipatie di Hulanda

DIA 28 di mei 2026 FCFPP a ricibi bishita di un delegacion di Fonds voor Cultuurparticipatie hunto cu representanten di CEDE Aruba.

Nan por a bin wak e resultado di e inversion cu nan a haci den e proyecto di Let's Act. Den e barrio di Piedra Plat.

“Let's Act”. Ta un iniciativa cu a nace pa stimula expresion creativo, desaroyo personal y integracion cultural den comunidad Arubano.

Un plataforma vibrante unda hende di tur edad por explora y desaroya nan talento den: Artenan Escenico: Actuacion, baile, canto. Artenan Visual: Pintamento, Cosemento y Musica: Les di instrument di Cuarta, Guitara, Baho, Drum y Piano.

E esencia di “Let's Act” ta mas cu un curso di arte – e ta un movimiento pa empodera y conecta nos comunidad pa medio di creatividad.



Nos ta gradici Fonds voor Cultuurparticipatie Caribisch deel pa nan Subsidie y tambe CEDE Aruba pa nan apoyo y confiansa den nos Fundacion.

Pa mas informacion di tur e proyectonan cu tin na FCFPP por tuma contacto via Whatsapp Cell: 6995545 Tel: 5834631 e-mail: centrofamiapp@gmail.com

Trahandu na bienestar di nos hubentud: **Prome Minister Mike Eman ta busca pa fortalece cooperacion cu e organisacionnan di scouting**

PROME Minister mr. Mike Eman a reuni dialuna atardi cu Dave Martinus di “Scouting Aruba”, Christopher Lake di “Scouting & Leadership Movement” y Seuwen Falconi di “Het Arubaanse Padvindsters Gilde”. E tabata un encuentro constructivo tocante e futuro di e organisacionnan, nan contribucion den nos comunidad y funcion durante celebracion di nos dianan nacional. Durante e reunion, a intercambia pensamiento riba diferente programa y actividad cu por desaroya den e lunanan venidero. Tambe a dialoga tocante e importancia di involucra mas organizacion y stakeholders den esfuerso pa fortalece nos comunidad y promove participacion di organisacionnan den formacion di nos hobennan den bario.

Prome Minister Eman a expresa su aprecio p’e trabou valioso cu e organisacionnan di scouting ta desempeña den formacion di nos hobennan. E organisacionnan ta yuda desaroya



varios norma y balor importante den nos hubentud manera respet, disciplina, responsabilidad y liderazgo, algo cu ta fundamental pa construi un comunidad fuerte.

Gobierno ta mira cu hopi entusiasmo e posibilidad pa traha mas di cerca cu tur organizacion di scout y otro organizacion similar cu tin nos comunidad na pecho, cu meta di crea mas oportunidad pa nos hobennan, fortalece e cohesion social y contribui na un Aruba unda participacion, formacion, solidaridad y harmonia ta central.

IBiSA y VNO ta explora colaboracion

IBISA tabata tin e honor y placer di ricibi representante di VNO (Vertegenwoordiging van Nederland in Aruba) durante un reunion cordial y constructivo na oficina di IBISA.

E reunion tabatin como obhetivo principal pa fortalece e conocimiento mutuo entre ambos organisacionnan y comparti informacion tocante e diferente actividadnan, proyectonan y responsabilidad cu cada institucion ta desaroyando na beneficio di comunidad. Ademá, e encuentro a brinda un excelente oportunidad pa intercambia ideanan y explora posibilidad di cooperacion y colaboracion den futuro.

Durante e dialogo, IBISA a presenta un panorama amplio di su proyectonan deportivo, educativo y social, enfoca riba promocion di actividad fisico, salud, inclusion social, bienestar y participacion activo di hubentud y comunidad. E representante di VNO a mustra gran interes den e iniciativas y a reconoce e balor y impacto positivo cu nan ta genera den nos sociedad.

Ambos a enfatisa e importancia di colaboracion entre organisacionnan cu ta comparti e mesun vision di contribui na un comunidad mas fuerte, saludabel y inclusivo. Ademá, a



wordo identifica varios area den cual cooperacion den futuro por resulta beneficioso pa logra metanan comun y fortalece e alcance di e programanan existente.

IBISA ta hopi agradecido pa e bishita di VNO, e interes demostra den su trabou y e compromiso cu desaroyo comunitario. E reunion a transcuri den un direccion hopi positivo, habriendo caminda pa relacionnan institucional nobo y oportunidadnan di colaboracion cu por crea un impacto duradero na beneficio di Aruba y su comunidad.

Cu entusiasmo, IBISA ta spera di continua e dialogo inicia awe y di sigui traha hunto cu diferente partnernan pa promove iniciativanan cu ta contribui na un futuro miho pa tur ciudadanonan di Aruba.

Parlamentario Xiomara Maduro ta gradici sr. Nelson Tiel pa tur su añanan dedica na servicio di comunidad



“Nos ta gradici Nelson pa tur locual el a haci pa documenta nos historia, y tambe pa tur su aporte na nos tradicion di musica di Cah’i Orgel. Disfruta di un pensioen bon mereci,” Parlamentario Xiomara Maduro ta expresa.

[illegible]

Gobierno y FCCA ta duna Caya Sint Maarten un aspecto nobo

Joselito Kock contento di porfin mira cambio den Village

Si nos traha hunto, nos por logra cosnan grandi pa Aruba

VILLAGE ta cambiando pocopoco su aspecto. Habitante Joselito Kock di Caya Sint Maarten na San Nicolas a expresa su satisfaccion cu e cambionan positivo cu ta tumando luga den Village. Segun Kock, e mehoracion ta contribui na un bario mas agradabel y ta motiva mas hende pa cuida nan entorno.

Durante e Accion di Bario cu a tuma luga diahuebs ultimo, Prome Minister Mike Eman a bishita diferente cas unda e trabaonan di verfmento y renobacion ta tumando luga como parti di un esfuerso pa embece e comunidad y mehora calidad di bida di su habitantenan. Segun Eman, e proyecto ta forma parti di un vision mas amplio pa revitalisa nos bari-onan rond di Aruba, den cual Gobierno, Fundacion Cas pa Comunidad Arubano (FCCA) y e bario ta traha hunto pa crea un entorno mas agradabel y bon cuida.

E Prome Minister a expresa su satisfaccion cu e progreso cu ya ta visibel den Village y cu e reaccion positivo di e habitantenan. *“Awor nos ta mira resultado concreto. E Trabaonan di renobacion a cuminsa caba den Village, den Vuyst; e trabaonan ta avansando bon y pronto nan lo sigui den Bushiri tambe,”* Eman a remarca durante e bishita. E trabaonan ta inclui verfmento di casnan, cambionan di bentana y porta, varios reparacion necesario y otro mehora cu ta contribui directamente na un miho calidad di bida p’e residentenan.

Segun Eman, no solamente e casnan ta haya un aspecto nobo, sino tambe e comunidad ta gana un impulso nobo. Durante e accion di bario, e entusiasmo di e comunidad tabata evidente. Hopi habitante a acerca pa saluda, brasa y comparti nan preocupacionnan y hasta ofrece sugerencia cu e Prome Minister. Diferente persona a expresa nan gratitud pa e atencion cu Gobierno ta brindando na e bario y pa e esfuersonan cu ta haci pa mehora e entorno.

Desaroyo ta cuminsa den comunidad

Segun Prome Minister Mike Eman, tin biaha hende ta puntra dicon un Prome Minister mester ta presente den bario, participando den e accionnan di limpieza, bishitando proyecto di renobacion of apoyando e actividadnan comunitario. Pa Eman, e respuesta ta cla. Desaroyo nacional ta cuminsa den comunidadnan unda hende ta biba y traha cada dia. *“Un bario limpi, cu casnan den bon estado y e comunidadnan activo no ta resultado di e decisionnan tuma solamente den oficina. Nan ta resultado di colaboracion entre Gobierno y su ciudadanonan,”* el a splica.



E iniciativa nan manera “Accion di Bario” y “Baki den Bario” ta ehempelnan di e filosofia aki. E meta no ta solamente pa limpia y embece nos barionan, sino tambe pa fortalece e sentido di responsabilidad comparti entre Gobierno y comunidad.

E Prome Minister a enfatisa cu progreso no ta wordo logra door di Gobierno so. Segun Eman, e ta resultado di colaboracion entre nos ciudadanonan, varios organisacion, comercio y gobierno. *“Si nos traha hunto, nos por logra cosnan grandi pa Aruba. Ora un bario ta limpi, un cas ta wordo renoba of un bisiña ta yuda otro, nos ta fortalece Aruba. Cambio berdadero ta cuminsa den nos comunidadnan y den e compromiso cu cada uno di nos tin pa cuida nos isla.”* Eman a invita tur ciudadano pa sigui participa activamente den e esfuerso pa mehora Aruba.

Diasabra awor 13 di juni for di mainta trempa un biaha un team di boluntario hunto cu Prome Minister Mike Eman lo ta presente den cayanan di San Nicolas ta verf cas. Di e manera aki Gobierno ta reafirma su deseo pa sigui cerca di pueblo, presente den bario y comunidad, trahando hunto cu ciudadano nan pa crea mas oportunidad, mehora e calidad di bida y fortalece e orguyo nacional pa nos futuro generacionnan.

Exprodesk ta lansa un Workshop di 3 Dia:

“The Global Client Blueprint: Exporting Your Services Beyond Aruba”

DEPARTAMENTO di Asunto Economico, Comercio y Industria (DEACI), pa medio di su unidad Exprodesk, ta anuncia e workshop di 3 dia **“The Global Client Blueprint: Exporting Your Services Beyond Aruba.”** E workshop ta enfoca riba yuda profesionalnan y dunadonan di servicio na Aruba compronde con nan por ofrece nan conocimiento, experiencia y experticio na clientenan internacional. Participacion ta completamente gratis!

Durante e tres dianan, participantenan lo haya conocimiento practico riba areanan esencial pa explora oportunidadnan internacional den sector di servicio:

Dia 1 (22 Juni, 6pm-8pm) – Your Expertise Has a Global Market

Participantenan lo explora con por posiciona habilidadnan profesional y servicio basa riba conocimiento riba mercado internacional. E sesion lo trata con un dunado di servicio por traha cu clientenan internacional sin necesidad di tin presencia fisico den exterior. Tambe lo duna informacion riba oportunidadnan nobo cu Aruba ta ofrece pa brinda servicio profesional for di Free Zone.

Dia 2 (23 Juni, 6pm-8pm) – Packaging, Pricing & Selling Your Expertise Internationally

E sesion aki lo enfoca riba con profesionalnan por structura nan servicio den un oferta cla y bende nan experticio na clientenan internacional. Participantenan lo siña tocante diferente modelo, manera proyecto, retainer, subscripcion, prijs pa mercado internacional, ademas di consideracionnan basico di contracto y entrega di servicio.

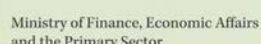
Dia 3 (24 Juni, 6pm-8pm) – Finding Clients & Moving Forward with Confidence

E ultimo dia lo ta enfoca riba strategianan practico pa haya clientenan internacional, incluyendo networking, plataforma digital y partnerships. Participantenan lo sali cu claridad riba e pasonan necesario cu ta sigui pa posiciona nan servicio internacionalmente.

“The Global Client Blueprint” ta habri pa:

- Business, Management & Strategy Consultants
- Financial, Accounting & Legal Services
- Human Capital & Training professionals
- ICT & Digital Services
- Marketing, Communication & Creative Services
- Technical & Professional Design Services
- Sustainability & Environmental Services
- Tourism, Hospitality & Events professionals






FREE 3-DAY WORKSHOP

THE GLOBAL CLIENT BLUEPRINT

Exporting Your Services Beyond Aruba



Location:
Cas Veneranda, Wilhelminastraat 7



When:
22, 23, 24 June 2026



Time:
6pm - 8pm

Day 1	“Your Expertise Has a Global Market”
Day 2	“Packaging, Pricing, and Selling Your Expertise Internationally”
Day 3	“Finding Clients and Moving Forward with Confidence”

Register Here:
<https://cutt.ly/GlobalClients>



· Freelancers y companianan cu ya ta brinda servicio na clientenan internacional of cu kier cuminsa haci esaki

E iniciativa aki ta contribui na diversificacion di exportacion di Aruba pa medio di fortalecimiento di exportacion di servicionan y yuda profesionalnan local identifica oportunidadnan den mercado internacional. Door di combina conocimiento practico cu guia di expertonan, e workshop lo yuda participantenan comprende con nan experticio por bira un oportunidad real pa crecimiento internacional.

Detayenan di e Evento

Fecha: 22-23-24 Juni 2026

Orario: 6pm pa 8pm

Luga: Cas Veneranda, Wilhelminastraat 7, Oranjestad

Organisado: Exprodesk – Departamento di Asunto Economico, Comercio y Industria (DEACI)

Registracion: <https://cutt.ly/GlobalClients>

Contacto: g.pais@deaci.aw

Evelyn Wever-Croes:

Raad van State a confirma: HOFA ta limita nos autonomia

Nos mester e rijkswet ainda?

DIALUNA ultimo, Raad van State di Hulanda a publica su conseho oficial riba e Ley di Reino HOFA. Mescos cu Raad van Advies a indica caba anteriormente, Raad van State tambe ta conclui, especificamente riba pagina 5 di nan conseho, cu HOFA ta limita e autonomia di nos pais. Sra. Wever-Croes, lider di fraccion di MEP, a declara lo siguiente: *“Nos ta bolbe haya rason. Esaki ta exactamente loke nos a bini ta enfatisa desde augustus 2025, ora cu gobierno a presenta e documento cu nan a firma pa HOFA.”*

Wever-Croes a subraya cu e ‘NOS’ aki ta encera un union nacional amplio, consistiendo di: partido MEP, partido PPA, sr. Mike de Mesa di AVP, tur e sindicatonan, expertonan riba tereno huridico, y mas di 10 mil firmante cu a para pa defende nos pais.

Un punto final na e discusion

E lider di partido MEP a expresa su satisfaccion cu e conseho ricibi, destacando cu esaki ta pone un punto final definitivo na e discusion di si HOFA ta limita nos autonomia. *“E discusion ya no ta ‘si’ HOFA ta limita nos autonomia; e cuestion ta si ta husto pa Hulanda impone e condicion aki, net awor cu Aruba su finansa ta bayendo asina bon, manera Raad van State mes a confirma.”* Wever-Croes a enfatisa.

Exigencia inhusto

Tanto Raad van State como Raad van Advies ta enfatisa e importancia di tin un ‘exit regeling’ (areglo di salida) adecuado, locual no ta wordo stipula den e ley actual. **Den esaki, Raad van Advies ta bay mas leu y ta explicito:** Aruba no por dicidi pa su mes structuralmente ki tempo e ta sali, sino cu e mester depende netamente riba permiso di Hulanda. Sra. Wever-Croes a señala



cu e falta di un bon areglo di salida ta elimina e principio di ‘vrijwilligheid’ (boluntad propio) y consecuentemente no por papia di consensus. Pa por tin un consensus real, mester existi e libertad tanto pa drenta como pa sali, y esey no ta e caso awor.

Ademas, Raad van State ta hopi critico riba e falta di claridad di e ley, ya cu e no ta stipula concretamente kico e beneficiacion ta, ni cua debenan lo bay wordo refinancia. Alabes, e organo supremo di conseho ta cuestiona e ausencia di un bista transparente riba e proyectonan di PPP (Public-Private Partnership) cu e gobierno di AVP a cera den e periodo di 2009-2017.

Wever-Croes ta spera cu gobierno di Aruba ta realisa cu nan no por sigui cu HOFA manera e ta awor. El a señala cu e discusion mester wordo hiba tanto aki como na Hulanda, pa cuestiona si e limitacion di nos autonomia ta un condicion husto pa baha e interes di 6.9% pa 3.4%. E lider di MEP a enfatisa cu, mirando e situacion financiero actual di Aruba, e no ta husto pa

exigi pa entrega autonomia djis pa un reduccion di interes.

Un bista selectivo di e realidad

E lider di MEP a cuestiona e ‘road-show’ di gobierno, den cual e Minister di Finansa a purba convence e gremionan comercial cu HOFA no ta limita nos autonomia. Segun Wever-Croes, e Minister di Finansa a purba di tur forma posibel pa convence e sector comercial cu HOFA no ta limita e autonomia di nos pais. Awor cu e detayenan ta sali na cla, ta bira mas cu obvio cu e minister a duna un bista selectivo di e realidad. Ta precisamente pa e rason ey e mandatario tabata insisti na mantene e oposicion fuera di e reunionnan aki.

El a finalisa su declaracion cu un yamada directo na gobierno: *“Awor no ta MEP, PPA, sr. De Meza di AVP, e sindicatonan, y e mas di 10 mil firmantenan so ta bisa cu HOFA ta limita nos autonomia. Awor Raad van Advies y Raad van State tambe ta confirma esey. Mi ta spera cu gobierno uza e consehonan aki como aliado, bay mesa bek cu Hulanda, y para firme pa nos autonomia.”*

Parlamentario Xiomara Maduro:

Tin un consenso real pa un Rijkswet HOFA?

DEN su conseho riba Rijkswet HOFA, Raad van State ta tuma como punto di salida, e Bestuurlijk Akkoord den cual ta contene e consenso entre Aruba y Hulanda pa yega na un manera nobo di organisa e supervision financiero na Aruba. Sinembargo, e conseho no ta trata e pregunta mas fundamental: ***E consenso aki tabata realmente boluntario, of tabata un consenso obteni bou presion financiero y politico?***

No ta partnernan igual a negocia

Pa contesta e pregunta aki, no por ignora e contexto den cual Aruba a negocia cu Hulanda. Durante y despues di e crisis di COVID-19, Aruba tabata depende di e apoyo financiero di Hulanda. Esaki a crea un desekilibrio den e negociacionnan cu no por wordo ignora ora ta papia di consenso, ya cu no ta partnernan igual a negocia.

Presion pa kita supervision financiero

Un punto importante ta cu Hulanda a uza e futuro di e supervision financiero como medio di presion. Hulanda a menasa Aruba di kita e supervision financiero, si Aruba no ta bay di acuerdo cu e supervision financiero den e *“bachi legal nobo”* di Rijkswet.

Durante añanan, supervision financiero independiente a contribui na confianza di inversionistanan y mercado financiero internacional den Aruba. Si e supervision aki wordo kita di un dia pa otro, Aruba por a perde un elemento importante di credibilidad financiero. E menasa aki di parti di Hulanda, a debilita e posicion negociado di Aruba y a aumenta e presion pa acepta e trayecto cu Hulanda tabata propone.

Menasa di default

Tambe tabatin e riesgo cu, sin un acuerdo cu Hulanda, e refinanciamiento di e debe di COVID-19 no tabata garan-



tisa. Esaki por a pone Aruba den un peligro directo di default riba su obligacionnan financiero; un situacion asina no solamente lo a afecta e relacion cu Hulanda, sino tambe lo a manda un señal negativo na otro creditor y inversionistanan internacional.

E consecuencia potencial di e escenario ey a pisa hopi den e proceso di negociacion, sigur despues cu e menasa aki a bin *“preto riba blanco”* den un carta di Secretario di Estado Van Huffelen.

E pregunta cu falta contesta

Pa e motibo di tur e menasanan aki di parti di Hulanda, Parlamentario Xiomara Maduro ta cuestiona si realmente nos por papia di consenso ora un pais ta negocia bou menasa di perde

supervision financiero, bou riesgo di default y bou gran dependencia financiero.

Segun Parlamentario Maduro, Raad van State a analisa e aspecto legal di e Rijkswet HOFA, pero no a contesta e pregunta cu ta e base di tur e debate aki: ***Aruba realmente tabatin e libertad pa bisa “no” na e Bestuurlijk Akkoord?***

Si e pregunta aki no wordo haci, e ora un aspecto esencial di e historia constitucional reciente di Aruba ta keda sin un evaluacion critico. Pasobra prome cu por conclui cu tabatin consenso, mester determina si e consenso aki tabata boluntario, of si e tabata e resultado di circunstancianan cu practicamente no a laga espacio pa otro opcion.

Parlamentario Drs. Shailiny Tromp-Lee for di IPKO:

“Bishita di trabou na Haarlem ta habri bista riba un modelo nobo di cuida comunitario pa nos aduhtonan mayor”

COMO parti di e agenda intensivo di e Interparlementair Koninkrijksoverleg (IPKO) na Hulanda, nos delegacionnan a realiza un bishita di trabou sumamente inspirador na e bario De Vijfhoek na Haarlem. E bishita aki tabata enfoca riba e proyecto innovativo ‘De Buurt als Ecosysteem’ (E Bario como Ecosistema), un iniciativa cu ta cambia e bista tradicional riba cuida di adulto mayor, uzando e forza y e union di e propio vecindario y organisacionnan local.

Nos delegacionnan a wordo ricibi na stadhuis di Haarlem pa e wethouder di Zorg & Welzijn, sra. Diana van Loenen. Despues di un introduccion historico di e bario, nos a cana den e vecindario den diferente grupo pa topa cara a cara cu e habitantenan di e bario y conoce e programanan exitoso for di cerca.

Entre e iniciativanan cu a resalta, tin proyectonan manera ‘Fit in de Vijfhoek’ (deporte pa adulto mayor structuralmente dos biaha pa siman den aire liber), ‘Uurtje van het buurtje’ (un momento semanal di encuentro pa combati soledad), y e controlnan di salud gratis un biaha pa luna door di enfermeronan di bario.

Un concepto cu a hala hopi atencion ta e ‘Voorzorgcirkels’ (circlonan di precaucion), caminda gruponan chikito di “bisiña/buurtbewoners” ta duna otro un man boluntariamente cu cosnan di tur dia, creando un red di proteccion social sin mester depende mesora di cuida profesional.

Un enfoque humano pa demencia

Despues di e recorrido, e delegacion a wordo ricibi den e Museum van de Geest, den presencia di e President di Eerste Kamer, sra. Mei Li Vos. Eynan, sra. Vera Bergkamp (hefe di Zorgbalans) a splica con structuralmente kier transforma barionan den comunidnan autosuficiente, caminda bisiñanan, boluntario, comerciante y profesionalnan di cuida ta traha hunto.

Un momento hopi profundo di e bishita tabata e presentacion di Prof. Dr. Anne-Mei The, experto den cuida di largo plaso y demencia. El a splica e concepto di ‘Sociale Benadering Dementie’ (e Enfoke Social riba Demencia), argumentando cu e sistema actual ta enfoca demasiado riba e parti medico di e enfermedad, lubidando e bida diario, e sentimento y e experiencia di e persona mes. Esaki ta baha e calidad di bida structuralmente, locual ta exige un cambio di perspectiva completo den e forma con nos ta trata demencia den nos



sociedad.

E bishita a clousura cu un recorrido pa e exposicion “Nieuw Oud! De kunst van het ouder worden”.

Parlamentario Drs. Shailiny Tromp-Lee a comparti su impresion riba e bishita aki: “E bishita aki a confirma structuralmente locual mi ta boga p’e semper: e forza di un comunidad ta sinta den su union y den e cuida cu nos ta duna esnan di mas cerca (no mester ta famia, tambe bo bisiña y amistadnan) y nos aduhtonan mayor. Mira con un bario por organisa su mes pa combati soledad y con nos mester cambia e mirada riba demencia, enfocando riba e ser humano y no riba e enfermedad puramente, ta lesnan valioso cu nos mester hiba Aruba pa implementa den nos propio barionan.”



Scan di Integridad na Corsou ta revela un distancia entre conocimiento di manejo y practica diario

UN evaluacion reciente di integridad dentro di e aparato gubernamental di Corsou a revela un distancia bisto entre e conocimiento cu e trahadonan publico tin tocante e polisanan di integridad y e aplicacion real di esakinan den nan operacionnan di tur dia. E situacion aki ta resalta e necesidad urgente pa mas sosten, dialogo y guia brinda na e sector publico completo.

E resultadonan di e investigacion aki a wordo presenta dialuna, dia 9 di juni di aña 2025, durante e Integrity Symposium. Den e encuentro aki, funcionarionan di gobierno, regulado y representantenan di e sector priva a bin hunto pa debati y comparti idea tocante e rol fundamental cu integridad tin den e fortaleza di e gobernacion y e desaroyo general di Corsou.

E Baseline Integrity Scan a wordo realisa pa medio di un encuesta digital combina cu analisisnan cualitativo y cuantitativo masha detaya. Mas di 300 trahado publico, representando tur e nueve ministerionan cu tin den e aparato, a participa activamente den e estudio aki.

Segun e datonan oficial cu a sali na cla, maske e consenshi y e nocion tocante polisanan di integridad ta existi den e organisacionnan di gobierno, e pasobra di e principionan ey pa un comportacion practico y diario ta keda un reto grandi pa hopi. E participantenan mes a expresa un necesidad masha cla pa ricibi mas comunicacion, miho mecanismo di apoyo y un direccion defini relaciona cu asuntonan di integridad.

E evaluacion aki ta sirbi awo como e punto di partida crucial pa cuminsa cu e desaroyo di mas polisa di integridad specifico pa cada ministerio. E midimento inicial a wordo ehecuta originalmente den luna di september di aña 2025. E intencion oficial ta pa ripiti e scan aki cada dos pa tres aña, formando parti di un ciclo continuo di planificacion, evaluacion y mehoracion constante.

Ministerio di gobernacion, planificacion y servicio publico



(BPD) a duna di conoce cu e resultadonan aki lo yuda duna forma na e proximo iniciativanan di integridad. E meta principal ta pa reforsa e standardnan etico den e sector publico completo.

Durante e simposio, a describi integridad como un pilar fundamental pa e bon funcionamiento di un democracia, pa un economia sano y pa un gobierno cu ta inspira confiansa den su pueblo. E funcionarionan a enfatisa cu, pa mantene e confiansa di e comunidad, no ta basta tin e polisanan riba papel, sino cu ta necesario tin un implementacion consistente den tur e institucionnan gubernamental.

E simposio di integridad a logra uni varios miembro clave di e Consejo of Minister. Entre e presentenan tabata Minister di Husticia y BPD Shalten Hato, Minister di Educacion, Ciencia, Cultura y Deporte Sithree van Heydoorn, Minister di Desaroyo Social, Labor y Bienestar Charetti America, Minister di Desaroyo Economico Roderick Middelhof, y Minister Charles Cooper di Finansa y Trafico, Transporte y Planificacion espacial.

Na final di e evento, e mandatarionan y e funcionarionan halto a reafirma un biaha mas cu integridad ta keda un responsabilidad comparti. Esaki ta encera un compromiso firme no solamente di e gobierno, sino tambe di e sector priva, di media y di e sociedad den su totalidad. E esfuerso conhunto aki lo determina e exito di e cambionan planea pa e mehoracion di e dushi isla biniendo den e añanan venidero.

Fuente: Curacao Chronicle

Corsou ta habri porta pa mas oportunidad di estudio y stage den continente Europeo

GOBIERNO di Corsou ta ampliando e horizontenan educativo y profesional pa su hubentud. Den un bishita di trabao na Europa, Minister di Enseñansa, Ciencia, Cultura y Deporte, Sithree van Heydoorn, hunto cu Minister Plenipotenciario Errol Bishop, a reuni cu Europarlamentario Marit Maij. E meta tabata pa sigura acuerdonan nobo cu ta brinda studiantenan di Corsou mas alternativa pa studia y realisa stage den paisnan di Union Europeo.

Durante e dialogo, e delegacion a analisa e aspectonan clave di e programa di intercambio Erasmus+. Tambe nan a discuti tocante e creacion di luganan pa stage den Parlamento Europeo y con pa facilita acceso na fondonan di fianza y financiamiento cu Union Europeo tin disponibel pa educacion. Segun e delegacion, e acercamento aki ta un inversion valioso den e capital humano di e isla, permitiendone cu e hobennan ta adkiri conocimiento den un ambiente internacional di nivel halto, cu e proposito pa despues nan regresa y aplica e experiencia ey den progreso di nan tera natal.

Ampliacion di caminda pa medio di programa Erasmus+

Un punto diki riba agenda tabata con pa engrandece e participacion di studiantenan di Corsou den Erasmus+. Coincidentemente, den e mesun siman ey, Comision di Desaroyo di Parlamento Europeo a duna un paso positivo pa medio di proposicionnan pa habri e programa aki di forma mas accesibel pa tur hoben cu ta biba den e parti Caribense di Reino Hulandes, como tambe den otro paisnan partner.

Erasmus+ ta e plataforma central di Union Europeo pa locual ta toca enseñansa, formacion, hubentud y deporte. E programa aki tin un trayectoria largo ya cu el a wordo lansa na aña 2014, construyendo riba e fundeshi di e programa original di intercambio Erasmus cu a cuminsa desde aña 1987.

E enfoka di e iniciativa aki ta pa habri porta pa un gran cantidad di persona por bay un otro pais pa studia, train, duna les of participa den proyectonan comunitario y deportivo. Di e manera aki, e programa ta un motor pa fomenta e cooperacion mutuo entre institucionnan di enseñansa superior, universidadnan, sector comercial y organisacionnan civil.

Propuesta nobo cu ta beneficia studiantenan den region Caribense

E cambionan cu tin wordo proponi den Parlamento Europeo ta encera un serie di beneficio directo pa e region Caribense.



Entre e puntonan mas destaca ta haya e asignacion di fondonan financiero adicional specialmente destina pa studiantenan cu ta bin di paisnan cu tin entradanan abao of medio. Esaki lo yuda reduci e barera economico cu hopi biaha ta stroba nos hobennan di por biaha y establece nan mes na Europa pa motibo di e costonan halto di bida.

Ademas, e propuestanan nobo ta encera un compensacion mas husto pa e gastonan di biahe specialmente pa esnan cu ta biaha desde e islanan Caribense y e territorio- y paisnan ultramar. Esaki ta un punto fundamental, considerando e distancia grandi geografico cu tin entre e region aki y e continente Europeo, loke de facto ta representa un gasto substancial pa e famianan.

E plan ta inclui tambe un areglo di sosten adicional pa e studiantenan cu mester cubri e distancianan largo aki, y un esfuerzo pa asina disminui e tramitenan y aupamento administrativo pa e institucionnan educativo y organisacionnan social cu ta fungi como intermediario.

Un otro topico di gran relevancia cu a wordo debati ta e creacion di mas puestonan di pasantias den e mesun Parlamento Europeo pa e studiantenan for di e islanan. E paso aki lo permiti nos hobennan biba y traha den e curason legislativo di Europa, caminda nan por experiencia di cerca con e procesonan di tumamento di decision y cooperacion internacional ta funciona.

Esaki sin duda lo siña nan habilidadnan diplomatico y politico cu lo ta di gran balor pa e futuro generacion di lidernan den region. Cu tur e heramientanan aki, Corsou ta manifesta su compromiso pa eleva e nivel educativo di su hubentud.

Fuente: Curacao.nu

BONEIRO

Direccion di supervision y cumplimiento na Boneiro ta actua firmemente contra uzo ilegal di tereno publico

DIRECCION di Supervision y Cumplimento, conoci den nos region Caribense como DTH, a duna inicio oficial na un serie di accionnan estricto pa frena e uzo ilegal di tereno publico na Boneiro. Durante e ultimo siman, inspectornan a realisa un operacion special caminda nan a retira varios borch di propaganda sin autorisacion den e areanan residencial di Belnem y Sabadeco. Tambe e cuerpo di cumplimiento a duna ordo firme pa move barancanan grandi cu tabata situa de forma iregular riba tereno di dominio publico den e zona precioso di Playa Lechi.

E trabao realisa den e region costero di Playa Lechi a wordo ehecuta den un cooperacion estrecho cu e fundacion ambiental STINAPA. E departamento di DTH a reitera na e comunidad cu ta totalmente prohibi pa pone obheto, material of propiedad personal riba tereno comunitario si bo no tin un permiso oficial of un autorisacion aproba door di e mandatarionan competente di e isla.

Avisonan previo a wordo entrega na tempo pa duna espacio pa corig

E accionnan fuerte aki di aplicacion di ley no a bin di golpi, sino cu nan ta forma parti di un trayecto largo di control cu a wordo planea meticulosamente desde aña pasa. Durante e di dos y di tres trimester di aña 2025, personal di supervision a parti cartanan informativo na e habitante y e comerciantenan cu ta opera den e area cu ta extende desde Sabadeco te cu Punt Vierkant. Despues di e fase informativo aki, a sigui inspeccionnan detaya na e sitionan y a entrega cartanan di aviso oficial directamente na e infractornan. Di e forma aki, e personanan involucra a haya un oportunidad husto pa nan mes corig e situacion iregular y kita e obhetonan for di e tereno publico prome cu e autoridadnan drenta den accion formal.

Kico ta e cosnan cu no ta wordo permiti pa ley local

E departamento di cumplimiento ta observa cu hopi frecuencia cu ciudadano y doñonan di negoshi ta bin ocupando tereno comunitario sin conta cu e documentacion rekeri pa ley.



Entre e ehempelnan mas comun cu inspectornan ta topa riba caya ta inclui ponemento di barancanan grandi pa proteha areanan priva, baki di mata, palonan of postnan riba e acera caminda; tur esaki ta blokia e caminda caminda peatonnan mester cana libremente. Tambe tin casonan caminda hende ta cera tereno completo uzando cadenan sin haya ningun tipo di permiso previo for di e instancianan gubernamental. E tiponan di accionnan iregular aki ta causa inconveniencia serio pa publico, nan ta blokia e espacio urbano comparti y por crea situacionnan sumamente peligroso pa e seguridad di trafico den e careteranan general.

Debi na esaki, DTH ta haci un yamada urgente y directo na tur e habitante y empresarionan pa nan mes procede cu eliminacion di e obhetonan cu nan a pone riba tereno publico sin un permiso valido. E ciudadanonan cu dicidi di ignora e peticion aki ta core e risico grandi cu e inspectornan mes lo duna ordo pa ranca y move e cosnan aki durante e proximo dianan di control formal. P'esnan cu ta desea di regula nan situacion y cana legalmente, nan por drenta riba e website oficial di Gobierno di Boneiro pa asina cuminsa e tramitenan pa aplica pa un permiso special conoci como precariovergunning, e cual ta duna e derecho legal pa uza un espacio publico bou di condicionnan stipula di forma transparente pa tur hende.

Fuente: Bonaire.nu

JICN ta lansa campaña pa duna un bista transparente tras di tralie na Boneiro



INSTITUTO Hudicial di Caribe Hulandes, miho conoci como JICN, a lansa un iniciativa informativo nobo e luna aki. Pa medio di un campaña di comunicacion yama 'Achter deze bril', e entidad carcelario situa na Boneiro tin como obhetivo principal pa duna comunidad un bista hopi mas profundo, cla y detaya paso pa paso tocante e bida diario y e labornan rutinario cu ta wordo realisa paden di e institucion di detencion.

Durante un buelta informativo cu e lidernan di e instituto a realisa bishitando diferente medionan di comunicacion local, Director Peter Hengeveld hunto cu Director Interino Anna Domacasse a brinda splicacionnan amplio riba e meta di e plan gubernamental aki. E directiva a subraya un punto esencial: e preparacion pa un reintegracion exitoso den comunidad no ta un proceso cu ta cuminsa ora e castigo ta bin na su fin, sino cu esaki ta drenta den vigor desde e prome dia cu e ciudadano ta drenta e instituto.

Rib'e murayanan di JICN, e enfoke di e personal ta basa fuertemente riba mantencion di siguridad, e orden diario, e guia profesional, formacion pa medio di trabao y e desarojo personal di e prizoneronan. Tur e pilarnan aki ta wordo uza pa capacita e personanan priva di libertad, duna nan hermentnan nobo y prepara nan debidamente pa ora e momento yega pa nan reintegra bek den bida rutinario di e sociedad exterior.

E directornan a splica tambe cu un regreso exitoso y safe ta

rekeri un gran parti di responsabilidad propio di e prizonero mes. Al fin y al cabo, cada individuo tin e deber di tuma e decision consciente pa cambia bida y cana riba un caminda recto. Di otro banda, henter e comunidad tambe tin un papel fundamental pa hunga den esaki. E ex-prizoneronan tin cu regresa cerca nan famianan, busca un trabao y relaciona den nan bisindario bieu of nobo. P'esey mes, ta sumamente importante pa e sociedad duna nan e espacio y e oportunidad di haya un luga productivo bek den e comunidad sin prehuicio.

Pa medio di e campaña aki, JICN kier habri e portanan virtual pa mostra tur e cosnan cu hopi biaha ta keda scondi pa wowo di publico. Esaki no ta encera solamente e medidanan di proteccion, sino tambe e labor di tur dia cu e personal administrativo y di guardia ta realisa, e pasenshi den e guia formativo, e nivel halto di conocimiento profesional di e trahadonan y tur e logistica tras di e preparacion pa bida despues di detencion.

Den e dia y simannan cu ta sigui, comunidad lo bay observa diferente formanan di publicidad den media, manera anoncionan den corant, spots di radio, videonan informativo, combinacion di potret y storianan den cuadro di un reportahe visual amplio. Tur e materialnan aki lo pone e spotlight riba e diferente facetanan di e trabao sumamente importante aki.

Fuente: Bonaire.nu

RECETA DI DIA



Mini Beef Wellingtons

KI dushi e ta pa bo tin un receta festivo y elegante pa comparti cu bo invitadonan! Mini Beef Wellingtons aki ta chikito, pero nan ta bay laga un impresion grandi. Ademas, nan ta sorprendentemente facil pa traha! Prepara pa impresion bo invitadonan durante e dianan di fiesta.

Ingrediente

- 6-8 oz fillet di lomo di baca (beef tenderloin)
- 3 cuchara di manteca
- 2 shallots, corta chikito
- 8 oz button mushrooms
- 1 cuchara di tijm fresco (mas un tiki pa garnish)
- 1/2 cuchara di peterselie fresco, corta chikito
- 1/4 cup di biña Cabernet Sauvignon or Sherry
- 1 blachi di e mansa di bladerdeeg (puff pastry or phyllo)
- 2 snechi di prosciutto
- 1 cuchara di mosterd di Dijon
- 2 cuchara di keshi Gorgonzola (garna)
- 2 cuchara di heavy cream
- 1 cuchara di awa (pa egg wash)
- 1 webo (pa egg wash)
- Salo y pepper na gusto

Instruccion

1. Prepara e Duxelles di mushroom

Pone e mushroomnan den un food processor y procesa nan te ora nan bira chikito. Den un panchi, cushina e shallotnan corta den manteca te ora nan bira suave. Agrega e mushroomnan y e tijm fresco. Cushina te ora tur e likido evapora. Glaze cu biña y laga herbe suave te ora e seca. Añadi e peterselie y sason'e cu salo y pepper. Laga e mescla fria por completo.

2. Hasa e tenderloin

Hasa e tenderloin den azeta na tur banda, despues cort'e den 12 pida igual. Sasona cu salo y pepper.

3. Arma e Wellingtons

Habri e mansa di bladerdeeg y cort'e den 12 cuadra. Riba cada cuadra, pone un capa di prosciutto, despues e duxelles di mushroom y finalmente un pida tenderloin. Hunta e pida carni cu mosterd di Dijon. Lora e mansa rond di e carni, sigu-



rando cu e randnan ta bon seya.

4. Horna e Wellingtons

Hunta cada Wellington cu e egg wash (webo bati cu awa) y haci algun slice chikito riba nan. Pone nan den frigidaire pa 10 minuut, despues horna nan na 375°F (190°C) pa 12 minuut of te ora nan bira bruin dushi.

5. Traha e saus di Crema di Gorgonzola

Bati e keshi Gorgonzola, heavy cream y awa den un blender te ora e bira suave.

6. Sirbi

Riba cada Wellington, pone un tiki saus di Gorgonzola y garnish cu un taki di tijm fresco.

Gosa di e delicioso Mini Beef Wellingtons aki — nan ta un exito na cualkier fiesta di dia di fiesta! Perfecto pa cualkier ocasion special of djis un tiki luho!

Fortaleza pa Famia

Corda cu nos Dios ta santo

E palabra di Dios ta bisa den hebreonan 12:14; Aspira pa tin pas cu tur hende, y santificacion, sin cual ningun hende lo no mira Señor.

Dios a duna rey Salomon sabiduria, pero tambe E a recorde riba santidad, pero cu tur rey Salomon su sabiduria y rikesa e a lubida riba santidad, y asina e a cuminsa bon y caba malo.

No ta importa con sabi y con rico nos por ta, cuanto cos nos por tin. Dios kier pa nos ta santo, pasobra E ta santo.

Ta para skirbi den 1 Pedro 1:14 bisando: Como yiunan obedecido, no conforma boso cu e pasionnan, cu boso tabatin antes den boso ignorancia, ma mescos cu esun Santo cu a yama boso, boso mes tambe sea santo, den tur boso conducta, pasobra ta para skirbi, boso lo ta santo, pasobra Ami ta santo.

Den 1 Thesalonisensenan 4:3-4-5 ta para skirbi: Pasobra esaki ta e boluntad di Dios, boso santificacion, esta, pa boso abstene boso di inmoralidad sexual, pa cada uno di boso, sa con tene su mes curpa, den santificacion y honor, no cu pasion di deseonan carnal, manera e paganonan cu no conoce Dios.

Laga matrimonio, wordo honra, pa tur hende, y laga e cama matrimonial ta sin mancha, pasobra Dios lo husga fornicador y adulteronan (Hebreonan 12:4).

Dios su palabra no ta cambia, ni tampoco bira moderno, pasobra nos ta bibando den un tempo cu hende ta kere cu tur cos por, y ta permiti tur clase di bagamunderia, basta nan keda bon cu otro, y basta nan biba laga biba y lubida cu tur hende mester duna cuenta na Dios.

A bira masha facil pa hende coopera cu maldad y inmoralidad, pasobra hende ta worry mas kico hende bisa, cu nan cumpli cu e boluntad, y mandamento di Dios.

Si Dios su mandamento ta bisa pa bo stima Dios riba tur cos y bo prohimo manera bo mes, esey ta nifica cu ta imposibel pa bo ta kibra bida di bo prohimo, destrui su matrimonio, y laga su yiunan desampara.



Palabra di Dios ta bisa den Romanonan 2:5: Pa motibo di bo capricho y bo curason cu no kier arepentí, bo ta montona furia pa bo mes, den e dia di furia y revelacion di e huicio husto di Dios.

Hopi hende ta biba manera nan ta kere cu e dia lo no yega nunca, pero e palabra di Dios ta bisa cu cielo y tera lo pasa, ma Mi palabra lo no pasa (Lucas 21:33).

Laga nos tene bon cuenta cu locual e palabra di Dios ta bisa den Romanonan 12:2: No sea conforme e mundo aki, ma sea transforma pa medio di e renobamento di boso mente, pa boso por comproba, kico ta e bon, y agradabel, y perfecto boluntad di Dios.

Y den e boluntad di Dios, no tin perversidad, pasobra e palabra di Dios ta bisa den 1 Juan 2:15-16-17: No stima e mundo ni e cosnan cu tin den mundo. Si un hende ta stima mundo e amor di e Tata no ta den dje. Pasobra tur loke tin den mundo: e deseo di carni, y e deseo di wowo, y e orguyo di bida, no ta bini di e Tata, sino di e mundo. y e mundo ta pasa bay y su deseonan tambe, ma esun cu haci e boluntad di Dios ta permanece pa semper.

No ta solamente den asuntonan sexual nos mester hiba un conducta santo, pero nos mester papia berdad, cu otro, biba bon cu otro, laga tur griteria, rabia y furia un banda, pordona otro mescos cu Dios a pordona nos.

Tene cuenta cu Dios ta santo, awe y pa semper.

Santo di Dia

Iglesia Catolica ta celebra San Bernabe Apostel

Un ehempel di fe, generosidad y reconciliacion

CADA aña, dia 11 di juni, e comunidad catolico rond mundo, incluyendo e fielnan den region Caribense, ta uni pa conmemora e fiesta di San Bernabe Apostel. Maske e no tabata un di e diesdos discipulon original cu a cana directamente cu Hesus durante su bida na Tera, Bernabe tin e titulo den bista di apostel debi na su labor incansabel, su debocion sagrado y e impacto gigantesco cu el a laga atras den e prome dianan di e creacion di Iglesia Cristian. Su bida ta wordo mira como un fuente di inspiracion p'e balornan di caridad, e pordon mutuo y e duna di guia spiritual n'esnan cu mas tin mester.

Bernabe, kende su nomber original tabata Jose, tabata un Hudiu di e tribu di Levi, naci riba e isla di Cyprus. E prome cristiannan na Jerusalem, ora nan a presencia su gran curason y su capacidad pa consola e prohimo, a dicidi di cambia su nomber pa Bernabe, loke den e idioma Arameo ta nifica literalmente "Yiu di Consolacion". Un di e prome actonan cu e aliansa Cristian a registra di dje tabata un gesto de generosidad absoluto: el a bende un tereno cu e tabatin legalmente na su nomber y a entrega tur e placa n'e discipulon p'asina asisti e pobernan di e comunidad. Esaki a demostra su desprendimento material total.

Un brug di union y e pordon den e prome misionnan

Un di e contribucionnan mas grandi di San Bernabe n'e historia di Iglesia tabata su capacidad pa mira e bon den e persona y duna un di dos oportunidad. Despues di e conversion famoso di San Pablo, kende prome tabata un persiguidor cruel di e cristiannan, e discipulon na Jerusalem tabatin hopi temor y rechazo pa acerca Pablo. Tabata Bernabe kende a asumi e riesgo, a bin dilanti p'asina introduci Pablo cerca e otro nan, garantizando e sinceridad di su cambio di bida. Di e forma aki, Bernabe a actua como un brug di reconciliacion, un pilar fundamental p'e expansion di e fe.

Despues, e lidernan a manda Bernabe n'e ciudad di Antioquia pa guia e comunidad nobo di creyente cu tabata crece rapidamente. Ora el a yega eybao y a mira e gracia di Dios bendicionando e hendenan, el a sinti un alegria enorme. Sabiendo e grandesa di e reto, el a bay busca Pablo na Tarso p'asina nan dos traha hunto den e formacion y e siñansa di e pueblo.



Na Antioquia, pa prome biaha den historia, e discipulon a cuminsa wordo yama oficialmente "cristian". Nan dos a biaha formalmente den prome misionnan na Cyprus y Asia Menor, hibando e palabra di Dios na tur e regionnan exterior.

E herencia di un bida entrega n'e evangelio

San Bernabe tabata conoci pa su caracter pacifico, su oracion profundo y su bida yena cu e Spirito Santo. Den e buki di Hechonan di e Apostelnan, e ta wordo describi explicitamente como un homber bon, yen di fe. Su bida a termina den un forma tragico ora el a sufri e martirio na su tera natal di Cyprus, caminda el a wordo gaña y mata pa motibo di su fe firme, defendiendo e berdad te na su ultimo rosea.

Den e epoca moderno aki, e celebracion di San Bernabe dia 11 di juni ta duna nos un oportunidad excelente pa medita riba con nos por ta un "yiu di consolacion" p'esnan rond di nos. Su fiesta ta recorda e comunidad cristian e importancia di sostene e prohimo, di duna sin spera nada bek y di habri e portanan p'esnan cu ta desea un conversion berdadero. Su ehempel ta keda bibo den e memoria di fe, lagando un rastro cla di amor y determinacion.

Gobierno ta haci inversion pa mehora e poder di compra di nos pueblo

GABINETE AVP-Futuro ta tuma paso concreto pa brinda sosten na nos famianan, nos grandinan, trahadonan y gruponan vulnerabel. For di inicio di Gabinete AVP-Futuro, a tuma varios paso pa dirigi y fortalece e poder di compra di nos pueblo di e manera aki pa yuda compensa e costo di bida cu a subi. Cambionan cu lo bin na vigor pa 2026, entrante 1 di augustus ta p’e personanan cu limitacion lo bin un aumento di uitkering di Afl. 1.080 pa Afl. 1.180 pa luna. Como tambe un aumento di reparatietoeslag pa nos hendenan cu salario minimo di Afl. 125 pa Afl. 225 pa luna, pues un beneficio anual te cu Afl. 2.700. Gobierno tambe ta absorba aumento di tarifa di combustibel pa luna di juli y augustus.

Den un rueda di prensa diaranson merdia Prome Minister Mike Eman hunto cu colega Minister di Finansa mr. Geoffrey Wever acompaña pa otro ministernan di e gabinete a repasa diferente inversion haci durante Gabinete AVP-Futuro.

- **Nos grandinan**
 - **Aumento di pensioen AOV**
 - **Soltero:** + Afl. 500 pa luna
 - **Casa:** + Afl. 900 pa luna

- **Reduccion di prima AZV pa nos pensionadonan**
 - E porcentahe di prima di AZV rib’e prome Afl. 30.000 di entrada anual a baha di 5% pa 0%.
 - Asina nos pensionadonan ta keda cu mas entrada netto y nan poder di compra ta fortalece aun mas.

- **Famianan vulnerabel**
 - Aumento di bijstand basico
 - Di Afl. 450 pa Afl. 600 pa luna
 - Un aumento di mas cu 33%

- **Aumento di schoolkindertoeslag**

- Te Afl. 250 pa cada mucha
- Ademá, apoyo adicional pa:
 - *Material escolar*
 - *Pago di schoolgeld*

- **Trahadonan**
 - Mehora den rechtspositie di nos maestronan
 - *Un mehora promedio di nan entrada entre Afl. 250 y Afl. 400 pa luna*
 - Aumento di reparatietoeslag pa nos hendenan cu salario minimo
 - *Di Afl. 125 pa Afl. 225 pa luna*
 - *Beneficio anual te cu Afl. 2.700*

- **Cuido medico y combustibel**
 - A reestablece cobertura di AZV pa remedi
 - *Diferente remedi importante awor ta cubri completo of mas amplio.*
 - Absorbe aumento den costo di combustibel
 - *Gobierno a absorba aumento den prijs di gasolin pa limita presion adicional riba nos famianan y e empresanan.*

- **Personanan cu limitacion**
 - Aumento di uitkering pa persona cu limitacion
 - Di Afl. 1.080 pa Afl. 1.180 pa luna

Poder di compra prome

Cu e ahustenan aki, Gobierno ta inverti directamente den e cartera di pueblo. Nos grandinan, famianan cu muchanan, e trahadonan, nos pueblo cu salario minimo y personanan cu limitacion tur ta beneficia di e mehoranan concreto cu ta aumenta nan entrada y yuda baha e costo di bida.

Resultado

- Mas entrada pa nos grandinan y gruponan vulnerabel
- Mas sosten p’e famianan cu muchanan cu ta bay scol
- Miho condicion laboral pa nos

- maestronan
- Menos carga financiero pa nos pensionadonan
 - Proteccion contra costo mas halto di cuida medico y combustibel
 - Mas seguridad economico pa miles di hogar Arubiano

Prosperidad comparti! Crecemento economico mester bay man den man cu mas poder di compra pa nos pueblo. Mas seguridad. Mas oportunidad pa un y tur.

Cordami semper den boso oracion. Mi no tey mas pero mi amor y stimacion no a muri. Mi lo sigui stima boso den shelo manera mi a stima boso na mundo.



Novita Amada Gomes

Miho conoci como Vita
*Aruba, 5 di Februari 1959
†Eindhoven, 27 di Mei 2026

Na number di su rumannan:
Ludovico Gomes †
Georgina (Ina) y Amancio Flanegin y Famia
Ismael Gomes † y Elisabeth Arce Cano y Famia
Pedro Gomes
Agnes (Nena) y Rufino Kelly y Famia
Christofiro (Tokko) † y Marilyn Herdenez Polo y Famia
Canicia Gomes
Maria Gomes y Giovanni Chirino

Ta invita tur famia, amigo, bisiña, amistad y conocirnan pa asisti na acto di condolencia cual lo tuma lugar dia **12 di Juni 2026** na Funeraria Olive Tree Funeral Care & Crematory na Piedra Plat for di 6pm – 8pm.

Acto di entierro di nos Vita stima a tuma lugar dia **3 di Juni 2026** na Eindhoven, Hulanda

“ Señor ta mi wardador, mi n’ tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa.”
Salmo 23:1,2,3

Cu profundo tristesa na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Carlos J. Croes

*04 November 1949 - †10 Juni 2026

Fecha di despedida lo wordo anuncia despues.

“Señor ta mi Wardador, pues mi’n tin falta di nada; Den cunuku di yerba berde, E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa. E ta guiami den caminda drechi fiel na su nomber.” Salmo 23

Cu hopi tristeza na nos curason , pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anunsia fayecimento di :



Mario Marcelo Croes
*18-02-1948 - +06-06-2026

Na number di su senjora:
Juliana Diana Tromp

Yuinan:
Ruthmelda Goeloe Y Jake
Rudelva Goeloe Y Charles Brute
Nereida Goeloe Y Rudy Ras

Nieto I Nietanan:
Jennifer Goeloe Y Noraishel Lourens
Jerreld Y Christina Goeloe
Suleila Goeloe Y Rodger Sille
Edmar Y May Goeloe
Junior Melicio y Anyi Munoz
Gilliane Inocencia Y Joshua Brenet
Angela Melicio
Jah Inocencia
Jason Melicio
Shakur Brute

Bisanieto Y Bisanieta:
Kylyshee Dania
Kyshion Goeloe
Zyon Sille
Edmay Goeloe
Edson Goeloe
Rodcheila Sille
Jayden Melicio
Junisha Melicio
Joshua Brenet
Jededajah Brenet
Gialyn Brenet
Jahriani Inoicencia

Na number di su mayornan:
Gilberto Pascual Croes + Clothilda Boekhoudt

Rumannan: Eufenia vander linde-Croes
Reynaldo Y Kathleen Croes
Rudolf Y Amalia Croes
Pedro Y Eva Croes
Helia Croes
Elizabeth Croes
Mildred Croes

Subrino Y Subrinanan:
Daisy Croes
Dorothy van der Linde
Reynaldo Croes
Doris Croes
Sharlene Croes
Larry Roa
Izaira Croes
Vanessa Maduro
Eldon Croes
Aldrick Croes
Susanne Croes
Emily Croes

Demas famianan: Croes, Boekhoudt, van der linde, Geerman, Henriquez, Zetta , Roa, Tromp, Wever, Hart, Ras, Jacobs, Frans, Semerel.

Entiero
Luga: Misa Inmaculada Conception, Santa Cruz
Orario: 2pm -4 pm
Fecha: **Diahuebs 11 Juni 2026**
Y despues sigui pa Santana Catholico a Santa Cruz

Despues di entiero nota ricibi bishita di kondolencia na cas



Sadly missed along life's way,
quietly remembered every day.
No longer in our life to share,
but in our hearts, you're always there.

Cu profundo tristesa na nos curason ta anuncia fayecimento di nos querido tata, suegro, welo y ruman:

Hans Leonard
Henriquez
Cariñosamente yama “Panky”
27-08-1942 - 09-06-2026

Na number di su:
Yiunan y nietonan:

Logan Henriquez

Lance y Larisa Henriquez-Leeuwe
Mason
Liam

Gail y Anton Berwald-Henriquez
Harlow
Bradley

Mama di su yiuinan:
Bernadetta Every

Rumannan:
†Vic y †Roel Henriquez-Lourens y famia
†Videke Henriquez
Rob y Joke Henriquez-Weisfelt y famia

Swa y cuñanan, sobrino(a)nan, primo(a)nan, demas famia, amigonan, conocirnan y bisiñanan.

Ta invita pa acto di condolencia y despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home, **Diamars 16 di juni 2026** di 14:00 pa 16:00 or. Cremacion lo tuma lugar despues den circulo di familia.

Gradicimento ta bay pa:
Dokter Tjon Kon Sang
Gerente y personal di Cas Iris
Never Jose Franco Angulo
Verna Beaujon

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia.

En bes di flor of krans lo nos desea pa haci un donacion pa Fundacion Ban Uni Man Pa Cria Nos muchanan. Por haci esaki na e banconan: CMB#225.89.501; AB#251.629.0190 y RBC#4365011.

Nos ta lamenta cu despues di despedida nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Romans
8:26

God understands the cries
of our hearts even when
they are too deep for words



“Na porta di su cas bo tata ta warda-bo, su mannan hanch' abri ansioso pa brasa-bo”

Cu inmenso dolor na nos curazon y agradecido pa e amor cu semper ela demostra y brinda nos. Conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos kerida mama, wela, bisa wela, ruman, tanta y suegra stima:

Theresita Croes-Kelly
*03-12-1933 †07-06-2026
Mihor conoci como
“Chita, Mama, Oma, Grote Oma, Tanta Chita”

Mayornan:
† Ricaldus (Kai) y † Anna Helena Kelly-Ruiz

Esposo: † Arturo (Tuyo) Croes

Yiuinan: Mildred y Arcadio Figaroa-Croes
Ligia Croes
Aleta y † Johannes (Hans) van der Horn-Croes
Suzie Croes

Nieto (a)nan: Sharitza Figaroa y Inaira Feliciano
Maurice Figaroa y Nagwa Lopez
Sandra Croes y Farid Posner
Arthur Croes y Sharicia Hasham
Jacqueline van der Horn y Fraisel Cyntje
Yavin Croes y Laxmi Jawalapersad

Bisanieto (a)nan: Micheal-Shawn Figaroa
Mandy Gomez
Alishanee Croes na Hulanda
Maurice Figaroa
Halo Jay Posner
Beau Jax Posner

Rumannan: † Pedrito y † Jacinta Kelly-Boekhoudt
† Flora y † Marciano (Chai) Kelly-Croes
Joseph (Cheppy) y † Maria Kelly-Tromp
Ceferino (Pin) y Carmen Kelly-Bustillos
Leon (Jon) y † Helena Kelly-Tromp
Filomena (Mena) y Jozef (Cheppy) Kelly-Kelly

Swa- & cuñanan: † Dora y † Angel Francisco Croes-Croes
† Aida y † Benito Erasmus-Croes
† Eloy Croes
† Elsa y † Isidro (Chido) Croes

Subrino(a)nan: Prisco & † Evelynne Kelly-de Freitas y famia
Carina & Robert Henriquez-Kelly y famia
Albert & Marilyn Kelly-Candelario y famia
Ronny & † Jenny Kelly-Dubero y famia
Mariela Kelly y famia
Erwin Croes
Franklin Croes
Stella Croes
Evelyn Croes y famia
Evelina Kelly y famia
Beatrix (Ina) Kelly y Tico Danies
Gregory & Paola Andrea Kelly-Neira Londoño y famia
Gilbert & Susan Kelly-Kerpens y famia
Jean Pierre Kelly y famia
Emmanuel (Lito) & Jazmira Kelly-Tromp y famia
Adrian (Tony) & Shannon Kelly-Lopez Penha y famia
Jeanette Kelly y famia
Yvonne & Edwin Tromp-Croes
Henky & Mayra Croes-Everon y famia
Sony & Ivis Croes-Kelkboom y famia
Aureen & Roly Werleman-Croes y famia
Wimpy & Marlene Croes-Wester y famia
Miriam & Giovanni Alders-Croes y famia
Alex & Angela Croes-Quiceno y famia
Yvette & Raymond (Monty) Croes-Croes y famia
Susette Croes & Mirouska de Cuba y famia
Elton Croes
†Vilma Croes y famia
Sandra Croes y famia
Humphrey Croes y famia
Marion Croes & Rofelix Vargas y famia

Mama di su bisanietanan: Melissa Gomez
Natacha Buera y Famia

Bon bisinja: Maria Werleman y famia
Jane Oduber

Suegronan: † Balbino y † Dora Figaroa-Mathilda y famia
† Jacobus y † Anna Marie van der Horn-Scheeres y famia

Ihanan: Aureen Werleman-Croes y Prisco Kelly
Primo y Primanan, conocirna y amistadnan di cas.

Demas Famia:Croes, Kelly, Ruiz, Figaroa, van der Horn, Feliciano, Lopez, Posner, Hasham, Cyntje, Jawalapersad, Boekhoudt, Tromp, Bustillos, Henriquez, Werleman, Gomez, Buera, Semeleer, Flanegien, Flanegin, Jansen, de Cuba, Vrolijk, Britten

Ta invita pa compaña nos na e acto di entiero cu lo tuma lugar **Diasabra 13 di juni 2026**, for di 2or pa 4or na Misa Santa Anna na Noord y despues pa Santana Catolico na Paradera.

Enbes di flor of krans por hasi un donacion na misa Santa Anna, lo tin un box disponible na Misa pa donacion na Misa Santa Anna.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia.



Ki alegría, ora nan a bisa mi:
"Ban cas di Señor!"
I awor, ata mi aki para na bo porta Señor.
Salmo 122

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di
Dios nos ta anuncia cu a bay laga nos den brasa
di Señor:

Segundo Dania

*01-06-1941 - †06-06-2026
Mihor conoci como:" Meneer Segundo"
Docente durante 48 aña na diferente skol
basico

Mama:
†Felicia Dania-Croes

Tata:
†Bruno Dania

Rumannan:
† Cecilia "Shia" Werleman-Dania y famia
† Anastacia "Ana" Croes-Dania y famia
† Mario "Mai" Dania, vda. Elsa Dania-Kelly y
famia
† Martines "Martin" Dania y famia
† Eleuterio "Thé" Dania, vda. Syria y famia
† Epifanio "Pief" Dania y famia
† Luisa Croes-Dania y famia
† Rudolf "Dochi" Dania y famia

Prima(o)nan, cuñanan, sobrina(o)nan,
amiga(o)nan, conocirnan, bisiñanan, ex
coleganan docente, ex alumnonan, ex
compañeronan di Choir Vivons en Chantant, ex
compañeronan di koor di misa di Paradera y su
amiga/ayudante Sra Vda. Mena Alders-Croes.

Demas famianan:
Dania, Croes, Werleman, Geerman, Ras,
Cheung, Tromp, Kelly, v/d Biezen

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida
un of otro famia of conocir den nos tristesa.

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma
lugar na Misa Inmaculada Concepcion na Sta
Cruz, **Diahuebs 11 juni 2026** di 9'or pa 11'or di
mainta. Cremacion ta tuma lugar den seno
familiar.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no
por ricibi bishita di condolencia na cas.

Lo tin un livestreaming disponibel dia di entiero
Facebook page Obituary Aruba.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa frankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Pedro Rafael Kock

Mihor conoci como: "Rafi"
*11-04-1967 - †07-06-2026
Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa frankil, pa mi bolbe haña
forsa". Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa
fayecimento di:

Nicomeda
"Ninita" Croes-Laclé

Vuida di Rosendo de Lima Croes
*24-12-1927 - †06-06-2026

Na nomber di su:
Yiunan:
Adella "Gracy" y Pieter de Wit-Croes na Hulanda
Stella Croes
Michael y Maria Elena Croes- Molina Lozano

Nietonan:
Edward Croes
Gerard y Selkys Croes Winterdaal
Christopher Croes
Christian Croes

Sobrino y sobrinanan y demas famia y
conocirnan

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma
lugar na Aurora Funeral Home **diahuebs 11 di juni
2026** di 7or pa 9or di anochi. Despedida lo tuma
lugar despues den seno familiar.

Nos disculpa pero despues nos no por ricibi
bishita di condolencia na cas.



El SEÑOR es mi pastor, nada me falta; en verdes
pastos me hace descansar. Junto a tranquilas
aguas me conduce; me infunde nuevas fuerzas.
Me guía por sendas de justicia por amor a su
nombre.

Anunciamos el fallecimiento de:

Jose Manuel
Castro Rodriguez

*26-08-1943 †04-06-2026

En nombre de:

Esposa:
Maria Inez Marroquin

Hija:
Ana Sofia Castro Salazar

El acta de despedida será **el viernes 12 de junio
2026** en Aurora Funeral Home de 7 pm a 9 pm.

Señor Jose será cremado en seno familiar.



Fundashon
Ultimo Deseo Aruba



"Senjor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa frankil pami bolbe haya
forsa". Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Pedro Daniel Kelly

Mihor conoci como: "Nel"
*31-12-1948 †03-06-2026

Casa:
Myrna (Eta) Kelly-Maduro

Yiu(nan):
†Myraida Kelly
†Giovanni Kelly
Danique Kelly

Mayor(nan):
†Pablo Kelly
†Alicia Kelly-Tromp

Ruman (nan):
†Vera Richardson-Kelly y Irving Richardson
Magdalena(Lena) Kelly
†Jose Maria Kelly
Marianita (Nita) Ridderstaat-Kelly y Juan
Ridderstaat
Irma Kelly

Sobrina (nan):
Luzaida Lew-Jen-Tai - Ridderstaat y Carl Lew-Jen-
Tai
Rachelle Wolff- Ridderstaat y Cesar Wolff

Sobre Sobrino:
Kevin Lew-Jen-Tai (Na Hulanda)
Jonathan Lew-Jen-Tai
Kaelyn Lew-Jen-Tai
Manera yiu:
Nigel Ridderstaat y yiu
Osbert Fingal

Swa (nan):
Cosme (Dolfi) Maduro y famia
Ruben Maduro y famia
Pedro (Perucho) Maduro
Antonio (Tony) Maduro y pareha
Juan (Nuni) Maduro y famia

Amigo(nan) di cas:
Sixto Fingal y Mary Fingal
Judith Ridderstaat
Ignacio (Nacho) Christiaans
Enrique Croes
Ivonne Tromp y Pedro Tromp
Jose (Frido) Harms y Famia

Primo(a)nan, iha nan, su Ex colega nan di BOC
gases y su amigo nan y conocirnan

Demas Famia nan:
Kelly, Maduro, Tromp, Ridderstaat, Lew-Jen-
Tai, Wolff, Richardson, Figaroa, Harms, Fingal,
Christiaans, Oduber, La Rosa

Nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia.

Acto di condolencia lo tuma lugar **Diahuebs 11
Juni 2026** na Royal Funeral Home di 7or pa 9or di
anochi.

Acto di entiero lo tuma lugar **diabierna 12 Juni
2026** na Misa Santa Anna na Noord di 2or pa 4or
di atardi y despues lo sali pa Santana Catolico
na Noord.

Nos disculpa cu despues di entiero nos no ta
ricibi bishita na cas.

Danki pa e comprension.



Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon,
scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options",
"Open in browser".

3. Yena e formulario.

**Haya AWEMainta
tur dia den bo inbox!**



www.awemainta.com



www.facebook.com/AWEMainta



5880022



noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com